



## LED CEILING LIGHT

DE AT CH

### LED-DECKENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL BE

### LED-PLAFONDLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

SK

### STROPNÉ LED SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

IT

### LAMPADA LED DA SOFFITTO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

GB IE

### LED CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

PL

### LAMPA SUFITOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

ES

### LÁMPARA LED DE TECHO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

HU

### MÉNNYEZETI LED LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

FR BE

### PLAFONNIER À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

CZ

### STROPNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

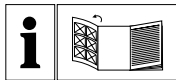
DK

### LED LOFTSLAMPE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

IAN 450136\_2304

DE GB FR NL PL CZ  
SK ES DK IT HU



(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE)

Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE)

Dépliez les pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE)

Vouw alvorens te lezen de bladzijde met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(PL)

Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ)

Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK)

Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

(ES)

Antes de empezar a leer despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones.

(DK)

Før du læser, skal du folde siden med figurene ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

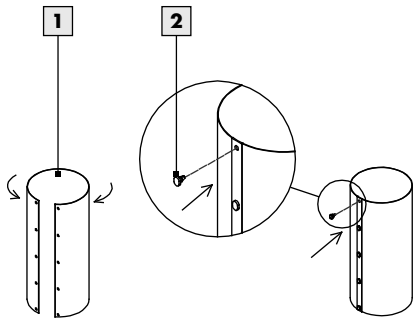
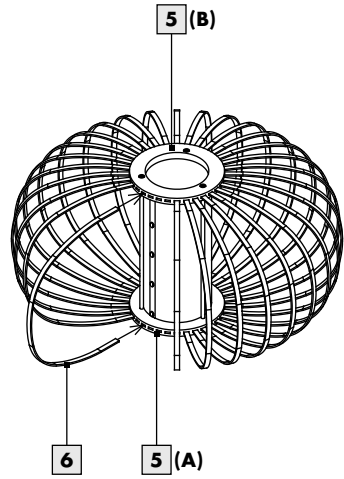
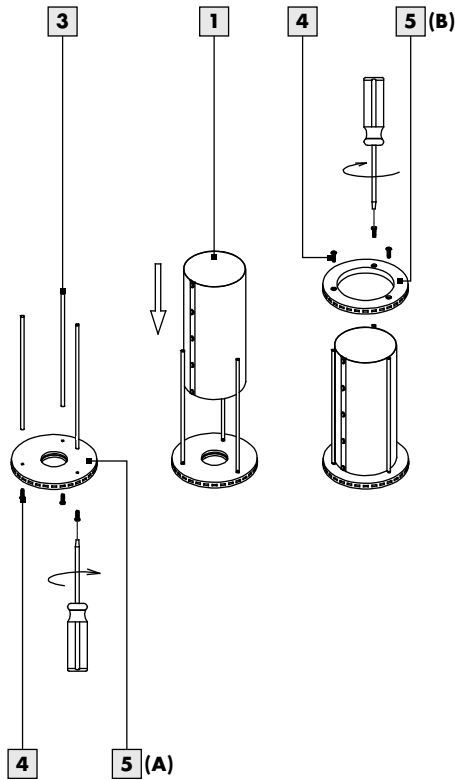
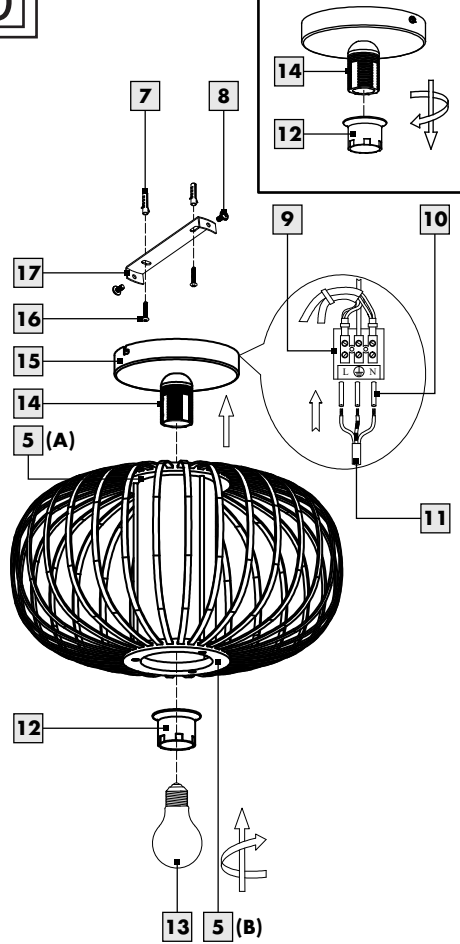
(IT)

Prima della lettura, aprire la pagina con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

(HU)

Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.























|              |   |        |    |
|--------------|---|--------|----|
| DE / AT / CH | Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise                   | Seite  | 5  |
| GB / IE      | Assembly, operating and safety instructions                     | Page   | 13 |
| FR / BE      | Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité | Page   | 21 |
| NL / BE      | Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies                 | Pagina | 29 |
| PL           | Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa                     | Strona | 37 |
| CZ           | Pokyny k montáži, obsluhu a bezpečnostní pokyny                 | Strana | 45 |
| SK           | Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny                | Strana | 53 |
| ES           | Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad                 | Página | 61 |
| DK           | Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger              | Side   | 69 |
| IT           | Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza                   | Pagina | 77 |
| HU           | Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók                  | Oldal  | 85 |

**A****C****B****D**



|  |          |
|--|----------|
| <b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> ..... | Seite 6  |
| <b>Einleitung</b> .....                          | Seite 7  |
| Bestimmungsgemäße Verwendung.....                | Seite 7  |
| Lieferumfang.....                                | Seite 7  |
| Teilebeschreibung.....                           | Seite 7  |
| Technische Daten.....                            | Seite 7  |
| <b>Sicherheit</b> .....                          | Seite 7  |
| Sicherheitshinweise.....                         | Seite 7  |
| <b>Vorbereitung</b> .....                        | Seite 9  |
| Benötigtes Werkzeug und Material.....            | Seite 9  |
| <b>Vor der Installation</b> .....                | Seite 9  |
| <b>Inbetriebnahme</b> .....                      | Seite 9  |
| Leuchte montieren.....                           | Seite 9  |
| Leuchtmittel wechseln.....                       | Seite 10 |
| <b>Wartung und Reinigung</b> .....               | Seite 10 |
| <b>Entsorgung</b> .....                          | Seite 10 |
| <b>Garantie und Service</b> .....                | Seite 11 |
| Garantie.....                                    | Seite 11 |
| Serviceadresse.....                              | Seite 11 |
| Konformitätserklärung.....                       | Seite 11 |
| Hersteller.....                                  | Seite 11 |

# Legende der verwendeten Piktogramme

| Legende der verwendeten Piktogramme   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|               | Anweisungen lesen!   |    | Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!                           |
|               | Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.  |    | Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!                                  |
| <br>A.C. a.c. | Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)  |    | Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter. |
| <b>V</b>  | Volt   |    | So verhalten Sie sich richtig   |
|  <b>lm</b>    | Lumen  | <b>Hz</b>   | Hertz (Frequenz)  |
|               | Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!  | <b>W</b>  | Watt (Wirkleistung)   |
| <b>h</b>  | Lebensdauer  |    | Schutzleiter  |
|               | Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.  |    | Warn- und Sicherheitshinweise beachten!   |
|               | Leuchtmittel ist vom Kunden austauschbar   |    | Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen  |
|               | Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.  |    | Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!                            |
| <b>IP20</b>   | Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser. |  | Polyethylenterephthalat   |
|             | Polyethylen (geringe Dichte)   |  | Wellpappe   |
|             | Pappe  |  | Papier  |
|             | Lichttemperatur in Kelvin  | <b>Ra<br/>CRI</b>   | Farbwiedergabeindex   |
| <b>mA</b>   | Milliampere  |   |   |

## LED-Deckenleuchte

### • Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### • Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Die

Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

### • Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte, Modell: 14171511 L
- 1 LED Leuchtmittel
- 2 Basisringe (A/B)
- 1 Diffusor Folie
- 5 Kunststoffnieten
- 3 Stäbe
- 6 Schrauben (Lampenschirm)
- 32 Lamellen
- 2 Dübel
- 2 Schrauben (Montagewinkel)
- 2 Schutzschläuche

### 1 Montage- und Bedienungsanleitung

### • Teilebeschreibung

- 1 Diffusor Folie
- 2 Kunststoffnieten
- 3 Stäbe
- 4 Schrauben (Lampenschirm)
- 5 Basisring
- 6 Lamellen
- 7 Dübel
- 8 Fixierschrauben (Anschlussgehäuse)
- 9 Lüsterklemme
- 10 Schutzschläuche
- 11 Netzanschlusskabel (extern)
- 12 Lampenring
- 13 Leuchtmittel
- 14 Fassung
- 15 Anschlussgehäuse
- 16 Schrauben (Montagewinkel)
- 17 Montagewinkel

### • Technische Daten

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| Modell-Nr.:       | 14171511 L         |
| Betriebsspannung: | 230–240 V~, 50 Hz  |
| Nennleistung:     | max. 8,8 W         |
| Schutzklasse:     | I                  |
| Schutzart:        | IP20               |
| Lampenfassung:    | E27                |
| Leuchtmittel:     | LED E27, 1 x 8,8 W |

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

### • Sicherheit



#### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



## **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



## **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag**

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

## **⚠️ WARNUNG!**

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!





## **Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr**

### **⚠️ VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen.
- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen.



## **VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Ersetzen Sie defekte Leuchtmittel sofort durch neue. Entfernen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel immer zuerst die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
-  Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



## **So verhalten Sie sich richtig**

- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ angegeben.
- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.



- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

## ● Vorbereitung

### ● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (∅ 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

### ● Vor der Installation

**Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.


- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

**Wichtig:** Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der

Bohrstelle befinden. Montage nur durch fachkundige Personen. Unbedingt auf die Wandbeschaffenheit achten, da sich das beigegefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

## ● Inbetriebnahme

### ● Leuchte montieren

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von der Leuchte.
- Lösen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse **15** sichtbaren Fixierschrauben **8** und nehmen Sie den Montagewinkel **17** auf der Rückseite ab.
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel **17** für die Schrauben **16** vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (∅ 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel **7** in die Bohrlöcher ein. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Befestigen Sie den Montagewinkel **17** mit den mitgelieferten Schrauben **16**.
- Führen Sie die einzelnen Adern L und N des Netzanschlusskabels (extern) **11** durch die Schutzschläuche **10**.  
Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels der Lüsterklemme **9** mit dem Netzanschlusskabel (extern) **11**.  
Achten Sie auf den farblichen Zusammenschluss der anzuschließenden Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = Symbol ).
- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Fixierschrauben **8** mit dem Montagewinkel **17**.
- Drehen Sie den Lampenring **12** von der Fassung **14**.
- Drehen Sie die Diffusor Folie **1** zu einer Röhre und fixieren Sie sie mit den Kunststoffnieten **2**.

- Befestigen Sie die Stäbe [3] mit den Schrauben [4] an dem ersten Basiring (A) [5]. Achten Sie darauf, dass die Senklöcher für die Schraubenköpfe, auf dem Basiring (A) [5], nach außen zeigen. Schieben Sie die zuvor erstellte Diffusor Röhre vorsichtig zwischen die Stäbe [3]. Fixieren Sie die Stäbe [3] und die Diffusor Röhre mit dem zweiten Basiring (B) [5]. Achten Sie darauf, dass die Diffusor Röhre [1] nicht beschädigt wird und die Stäbe [3] gerade ausgerichtet sind. Ziehen Sie die Schrauben [4] vorsichtig fest.
- Stecken Sie jetzt nacheinander die Lamellen [6] in die Öffnungen an den Seiten der Basisringe [5]. Achten Sie darauf, dass die Lamellen [6] gerade stehen.
- Setzen Sie den Lampenschirm auf die Fassung [14] und befestigen Sie ihn mit dem Lampenring [12]. Schrauben Sie das Leuchtmittel [13] in die Fassung [14].  
**Hinweis:** Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels [13] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

## ● Leuchtmittel wechseln

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

### **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Wechseln Sie das Leuchtmittel [13] nur dann aus, wenn es vollständig abgekühlt ist.
- Drehen Sie das defekte Leuchtmittel [13] gegen den Uhrzeigersinn aus der Fassung [14].
- Benutzen Sie zum Auswechseln ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel [13] wie im Kapitel „Technische Daten“ beschrieben.

- Drehen Sie das neue Leuchtmittel [13] im Uhrzeigersinn in die Fassung [14] ein. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

## ● Wartung und Reinigung

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

### **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

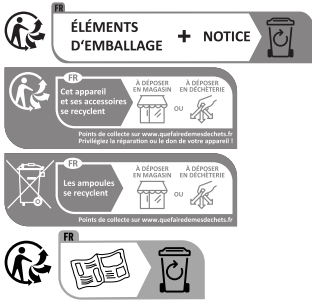
## ● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt,

den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.  
Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig

produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14171511L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 450136\_2304**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 450136\_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

### ● Konformitätserklärung C E

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.























### ● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND



|   |         |
|---|---------|
| <b>Explanation of the pictograms used</b> ..... | Page 14 |
| <b>Introduction</b> .....                       | Page 15 |
| Intended use.....                               | Page 15 |
| Scope of delivery.....                          | Page 15 |
| Parts description.....                          | Page 15 |
| Technical data.....                             | Page 15 |
| <b>Safety</b> .....                             | Page 15 |
| Safety notes.....                               | Page 15 |
| <b>Preparation</b> .....                        | Page 16 |
| Required tools and material.....                | Page 16 |
| <b>Prior to installation</b> .....              | Page 17 |
| <b>Start-up</b> .....                           | Page 17 |
| Fitting the lamp.....                           | Page 17 |
| Changing the light bulb.....                    | Page 18 |
| <b>Maintenance and cleaning</b> .....           | Page 18 |
| <b>Disposal</b> .....                           | Page 18 |
| <b>Warranty and service</b> .....               | Page 18 |
| Warranty.....                                   | Page 18 |
| Service address.....                            | Page 19 |
| Declaration of conformity.....                  | Page 19 |
| Manufacturer.....                               | Page 19 |

# Explanation of the pictograms used

| Explanation of the pictograms used  |   |   |   |
|---|---|---|---|
|               | Read the instructions!  |    | Caution! Risk of burns due to hot surfaces!                                   |
|               | This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.  |    | Risk of electric shock! Danger of death!                                      |
| <br>A.C. a.c. | AC voltage<br>(power and voltage type)  |    | This lamp is not suited for use with external dimmers or electronic switches. |
| <b>V</b>  | Volt  |    | Proper handling   |
|  <b>lm</b>    | Lumen   | <b>Hz</b>   | Hertz (frequency)   |
|               | Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!  | <b>W</b>  | Watt (active power)   |
| <b>h</b>  | Service life  |    | Earth conductor   |
|               | Illuminant - use only in a dry environment.   |    | Observe warning notices and safety instructions!                              |
|               | Illuminant can be exchanged by customer   |    | Safety notes<br>Instructions  |
|               | The packaging is made of 100% recycled paper.   |    | Risk of death and accidents for toddlers and children!                        |
| <b>IP20</b>   | The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water. |   | Polyethylene terephthalate  |
|             | Polyethylene (low density)  |  | Corrugated cardboard  |
|             | Cardboard   |  | Paper   |
|  <b>K</b>   | Colour temperature in Kelvin  | <b>Ra CRI</b>   | Colour rendering index  |
| <b>mA</b>   | Milliampere   |   |   |

## LED Ceiling Light

### ● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

### ● Intended use



This light fixture is exclusively designed for use in dry indoor rooms. The light fixture can be fastened to any normally inflammable surface. The product is exclusively intended for use in private households and not for commercial use. This product is intended for normal operation.

### ● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Ceiling Light, model: 14171511L
- 1 LED light bulb
- 2 Base rings (A/B)
- 1 Diffuser sheet
- 5 Plastic rivets
- 3 Rods
- 6 Screws (Lampshade)
- 32 Slats
- 2 Dowel
- 2 Screws (Mounting bracket)
- 2 Protective hoses
- 1 Assembly and operating instructions

### ● Parts description

- 1 Diffuser sheet
- 2 Plastic rivets
- 3 Rods
- 4 Screws (lampshade)

- 5 Base ring
- 6 Slats
- 7 Dowels
- 8 Fixing screws (connection housing)
- 9 Screw terminal
- 10 Protective tubes
- 11 Mains connection cable (external)
- 12 Lamp ring
- 13 Light bulb
- 14 Fixture
- 15 Connection housing
- 16 Screws (mounting bracket)
- 17 Mounting bracket

### ● Technical data

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Model no.:         | 14171511L          |
| Operating voltage: | 230-240 V~, 50 Hz  |
| Rated power:       | max. 8.8 W         |
| Protection class:  | I                  |
| IP rating:         | IP20               |
| Lamp fixture:      | E27                |
| Light bulb:        | LED E27, 1 x 8.8 W |

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

### ● Safety



#### Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!



**⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR**

**TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



## Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

## WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!



## Prevent fire and injury hazards

## RISK OF INJURY!

Check the light for damage immediately after unpacking.

- Do not mount the light with defective lamps and / or lamp lenses. In this case contact the service centre for a replacement.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not use optical instruments to look at the light.



## CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns. Bulbs generate a lot of heat at the front of the light fixture.

- Allow the light to cool down completely.
- Immediately replace defective illuminants with new ones. Before changing the illuminant, always remove the fuse first or switch off the circuit breaker.



Lamp - use only in a dry environment.



This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.



## Safe working

- Only use the type of illuminant stated in the "Technical data" section.
- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

## ● Preparation

### ● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are



only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marker
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Power drill
- Drill bit (ø 6 mm)
- Side cutter
- Ladder
- Hammer

## ● **Prior to installation**

**Important:** The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.

**Important:** Before drilling, make sure that there are no gas, water or power lines at the drilling site. Installation only by competent persons. It is essential to pay attention to the wall condition, as the enclosed fastening material is not suitable for all wall types. Ask in the trade for the screws and dowels suitable for the respective wall condition. The manufacturer accepts no liability for improper wall-dowel connections and any resulting damage.

## ● **Start-up**

### ● **Fitting the lamp**

- Remove all packaging material from the lamp.
- Undo the fixing screws [8] visible on the side of the connection housing [15] and remove the mounting bracket [17] on the back.

- Mark the drill holes using the slotted holes provided in the mounting bracket [17] for the screws [16].
- Now drill the mounting holes (ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the supply line.
- Insert the dowels [7] into the drill holes. If necessary, use a hammer.
- Fasten the mounting bracket [17] with the provided screws [16].
- Pass the individual wires L and N of the mains connection cable (external) [11] through the protective tubes [10].

Now connect the connecting cable of the lamp with the mains connection cable (external) [11] by means of the screw terminal [9].

Make sure to connect the wires with the correct colour (live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N, earth conductor, green-yellow = symbol ⊕).

- Now screw the lamp to the mounting bracket [17] using the fixing screws [8].
- Unscrew the lamp ring [12] from the fixture [14].
- Turn the diffuser sheet [1] into a tube and fix it with the plastic rivets [2].
- Fix the rods [3] to the first base ring (A) [5] with the screws [4]. Make sure that the countersunk holes for the screw heads on the base ring (A) [5] face outwards.

Carefully slide the previously created diffuser tube between the rods [3].

Fix the rods [3] and the diffuser tube with the second base ring (B) [5]. Be careful not to damage the diffuser tube [1] and the rods [3] are aligned straight.

Tighten the screws [4] carefully.

- Now insert the slats [6] one after the other into the openings on the sides of the base rings [5]. Make sure that the slats [6] are straight.
  - Place the lampshade on the fixture [14] and fix it with the lamp ring [12].
- Screw the light bulb [13] into the fixture [14].

**Note:** Use a clean, lint-free and dry cloth to insert the light bulb [13].

- Replace the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (I position).

Your lamp is now ready for use.

## ● Changing the light bulb

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

To change the illuminant, disconnect the lamp from the power supply first. For this purpose, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.

### **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!**

Allow the light to cool completely.

- Only replace the light bulb **13** once it has fully cooled down.
- Turn the defective light bulb **13** carefully anticlockwise out of the bulb socket **14**.
- Use a clean, lint-free cloth to replace the bulb.
- Only use the light bulbs **13** specified in chapter “Technical data”.
- Screw the new bulb **13** clockwise into the bulb socket **14**. Ensure that it is positioned correctly.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

## ● Maintenance and cleaning

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

### **CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!**

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

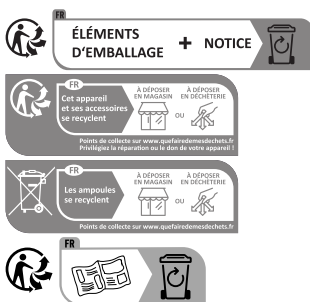
## ● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in

accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● Warranty and service

### ● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14171511L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating

instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

### ● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Free service number:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 450136\_2304**

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 450136\_2304) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

### ● Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.























### ● Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY



|  |         |
|--|---------|
| <b>Légende des pictogrammes utilisés</b> ..... | Page 22 |
| <b>Introduction</b> .....                      | Page 23 |
| Utilisation conforme.....                      | Page 23 |
| Contenu de la livraison.....                   | Page 23 |
| Descriptif des pièces.....                     | Page 23 |
| Caractéristiques techniques.....               | Page 23 |
| <b>Sécurité</b> .....                          | Page 23 |
| Consignes de sécurité.....                     | Page 23 |
| <b>Préparation</b> .....                       | Page 25 |
| Outils et matériel nécessaires.....            | Page 25 |
| <b>Avant l'installation</b> .....              | Page 25 |
| <b>Mise en marche</b> .....                    | Page 25 |
| Monter la lampe.....                           | Page 25 |
| Changement des ampoules.....                   | Page 26 |
| <b>Entretien et nettoyage</b> .....            | Page 26 |
| <b>Mise au rebut</b> .....                     | Page 26 |
| <b>Garantie et service après-vente</b> .....   | Page 27 |
| Garantie.....                                  | Page 27 |
| Adresse du service après-vente.....            | Page 28 |
| Déclaration de conformité.....                 | Page 28 |
| Fabricant.....                                 | Page 28 |

# Légende des pictogrammes utilisés

| Légende des pictogrammes utilisés   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|               | Veillez lire les instructions !  |    | Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !                                |
|               | Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.   |    | Attention aux décharges électriques !<br>Danger de mort !                                 |
| <br>A.C. a.c. | Tension alternative<br>(type de courant et de tension)   |    | Ce luminaire n'est pas adapté aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques. |
| <b>V</b>  | Volt   |    | Conduite à tenir  |
|  <b>lm</b>    | Lumen  | <b>Hz</b>   | Hertz (fréquence)   |
|               | Veillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !  | <b>W</b>  | Watt (puissance active)   |
| <b>h</b>  | Durée de vie   |    | Conducteur de protection  |
|               | Veillez utiliser les ampoules dans un endroit sec uniquement.  |    | Veillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !                           |
|               | L'ampoule peut être changée par le client  |    | Consignes de sécurité<br>Instructions de manipulation                                     |
|               | L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.   |    | Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !                       |
| <b>IP20</b>   | Ce luminaire possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur des habitations privées. Il n'est pas protégé contre la pénétration de l'eau. |  | Polyéthylène téréphtalate   |
|             | Polyéthylène (faible densité)  |  | Carton ondulé   |
|             | Carton   |  | Papier  |
|             | Température d'éclairage en kelvins   | <b>Ra CRI</b>   | Indice de rendu de couleur  |
| <b>mA</b>   | Milliampères   |   |   |

## Plafonnier à LED

### ● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettre-le aux autres utilisateurs.

### ● Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit n'est prévu que pour une installation dans des ménages privés et pas pour un usage commercial. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

### ● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Plafonnier à LED, modèle : 14171511 L
- 1 Ampoules LED
- 2 Anneaux de base (A/B)
- 1 Film diffuseur
- 5 Rivets en plastique
- 3 Tiges
- 6 Vis (abat-jour)
- 32 Lamelles
- 2 Cheilles
- 2 Vis (équerre de montage)
- 2 Gaines de protection
- 1 Instructions de montage et d'utilisation

### ● Descriptif des pièces

- 1 Film diffuseur
- 2 Rivets en plastique
- 3 Tiges
- 4 Vis (abat-jour)
- 5 Anneau de base
- 6 Lamelles
- 7 Cheilles
- 8 Vis de fixation (boîtier de raccordement)
- 9 Borne à vis
- 10 Gaines de protection
- 11 Câble d'alimentation (externe)
- 12 Anneau de lampe
- 13 Ampoule
- 14 Douille
- 15 Boîtier de raccordement
- 16 Vis (équerre de montage)
- 17 Équerre de montage

### ● Caractéristiques techniques

|                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| N° de modèle :              | 14171511L          |
| Tension de fonctionnement : | 230-240 V~, 50 Hz  |
| Puissance nominale :        | max. 8,8 W         |
| Classe de protection :      | I                  |
| Degré de protection :       | IP20               |
| Douille de lampe :          | E27                |
| Ampoule :                   | LED E27, 1 x 8,8 W |

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

### ● Sécurité



#### Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



## **⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES**

### **ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



### **Prévention de risques mortels par électrocution**

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

## **⚠️ AVERTISSEMENT !**

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).

- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !



### **Prévention de risque d'incendies et de blessures**

## **⚠️ RISQUE DE BLESSURES !**


Vérifiez l'état de la lampe immédiatement après le déballage.

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et / ou des verres de lampe défectueux(-ses). Veuillez dans ce cas contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne pas regarder dans la source de lumière avec des instruments optiques.



### **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !**

Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher. Les ampoules dégagent une forte chaleur au niveau de la tête du luminaire.

- Laissez le luminaire refroidir complètement.
- Remplacez toute ampoule défectueuse par une neuve sans attendre. Avant tout remplacement d'ampoule, retirez d'abord le fusible ou coupez le disjoncteur.
-  Veuillez utiliser les ampoules dans un endroit sec uniquement.



Cette lampe n'est adaptée ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.



### **Conduite à tenir**

- N'utilisez que les ampoules correspondantes mentionnées dans les « caractéristiques techniques ».



- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

## ● Préparation

### ● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon à papier/outil de marquage
- Testeur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante
- Échelle
- Marteau

## ● Avant l'installation

**Important :** Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.


- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

**Important :** avant de percer, assurez-vous qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité ne se trouve à l'endroit du perçage. Montage uniquement par des

personnes compétentes. Veuillez impérativement à la nature du mur, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous dans le commerce sur les vis et les chevilles adaptées à la nature du mur. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'assemblage incorrect des chevilles et des murs et de dommages qui en résulteraient.

## ● Mise en marche

### ● Monter la lampe

- Retirez tout le matériel d'emballage de la lampe.
- Desserrez les vis de fixation [8] visibles sur le côté du boîtier de raccordement [5] et retirez l'équerre de montage [7] sur la face arrière.
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus dans l'équerre de montage [7] pour les vis [6].
- Percez maintenant les trous de fixation (ø 6 mm, profondeur d'environ 40 mm). Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation.
- Insérez les chevilles [7] dans les trous de perçage. Aidez-vous d'un marteau si nécessaire.
- Fixez l'équerre de montage [7] avec les vis fournies [6].
- Faites passer les différents conducteurs L et N du câble de raccordement au réseau (externe) [11] à travers les gaines de protection [10]. Raccordez maintenant le câble de raccordement de la lampe au câble de raccordement au réseau (externe) [11] à l'aide de la borne à vis [9]. Veillez au regroupement par couleur des câbles à raccorder (conducteur sous tension, noir ou brun = symbole L, conducteur neutre, bleu = symbole N, conducteur de protection, vert-jaune = symbole )
- Vissez maintenant la lampe à l'aide des vis de fixation [8] sur l'équerre de montage [7].
- Dévissez l'anneau de la lampe [12] de la douille [14].
- Tournez le film diffuseur [1] pour former un tube et fixez-le avec les rivets en plastique [2].

- Fixez les tiges [3] avec les vis [4] sur le premier anneau de base (A) [5]. Veillez à ce que les trous fraisés pour les têtes de vis, sur l'anneau de base (A) [5], soient orientés vers l'extérieur. Faites glisser avec précaution le tube diffuseur formé précédemment entre les tiges [3]. Fixez les tiges [3] et le tube diffuseur avec le deuxième anneau de base (B) [5]. Veillez à ce que le tube diffuseur [1] ne soit pas endommagé et que les tiges [3] soient bien alignées. Serrez les vis [4] avec précaution.
- Insérez maintenant l'une après l'autre les lamelles [6] dans les ouvertures sur les côtés des anneaux de base [5]. Veillez à ce que les lamelles [6] soient bien droites.
- Placez l'abat-jour sur la douille [14] et fixez-le à l'aide de l'anneau de lampe [12]. Vissez l'ampoule [13] dans la douille [14].  
**Remarque :** pour insérer l'ampoule [13], utilisez un chiffon propre, non pelucheux et sec.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre lampe est maintenant prête à fonctionner.

## ● Changement des ampoules

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour changer l'ampoule, coupez tout d'abord l'alimentation secteur du luminaire. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).

### **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !**

Laissez la lampe refroidir complètement.

- Remplacez l'ampoule [13] uniquement lorsque celle-ci est complètement refroidie.
- Dévissez l'ampoule défectueuse [13] de la douille [14] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Utilisez un chiffon propre et sans peluche pour procéder au remplacement.
- Utilisez uniquement les ampoules [13] spécifiées au chapitre «Caractéristiques techniques».

- Vissez l'ampoule [13] neuve dans la douille [14] dans le sens horaire. Contrôlez la bonne fixation de l'installation.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

## ● Entretien et nettoyage

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

### **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !**

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

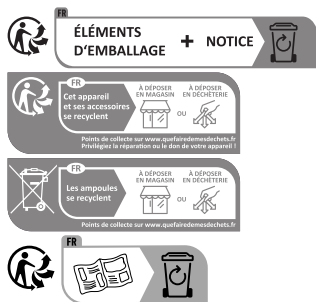
## ● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en

suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

## ● Garantie et service après-vente

### ● Garantie

#### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

#### Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier

## Garantie et service après-vente

l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14171511L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

### ● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALLEMAGNE  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Numero de service gratuit :  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 450136\_2304**

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 450136\_2304) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
























### ● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

### ● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALLEMAGNE

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> ..... | Pagina 30 |
| <b>Inleiding</b> .....                             | Pagina 31 |
| Correct gebruik.....                               | Pagina 31 |
| Omvang van de levering.....                        | Pagina 31 |
| Beschrijving van de onderdelen.....                | Pagina 31 |
| Technische gegevens.....                           | Pagina 31 |
| <b>Veiligheid</b> .....                            | Pagina 31 |
| Veiligheidsvoorschriften.....                      | Pagina 31 |
| <b>Vorbereiding</b> .....                          | Pagina 33 |
| Benodigd gereedschap en materiaal.....             | Pagina 33 |
| <b>Voor de installatie</b> .....                   | Pagina 33 |
| <b>Ingebruikname</b> .....                         | Pagina 33 |
| De lamp monteren.....                              | Pagina 33 |
| Verlichtingsmiddel vervangen.....                  | Pagina 34 |
| <b>Onderhoud en reiniging</b> .....                | Pagina 34 |
| <b>Afvoer</b> .....                                | Pagina 34 |
| <b>Garantie en service</b> .....                   | Pagina 35 |
| Garantie.....                                      | Pagina 35 |
| Serviceadres.....                                  | Pagina 35 |
| Conformiteitsverklaring.....                       | Pagina 35 |
| Fabrikant.....                                     | Pagina 35 |

| Legenda van de gebruikte pictogrammen   |   |  |   |
|---|---|--|---|
|               | Lees de instructies!  |   | Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!                      |
|               | Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.  |   | Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!                        |
| <br>A.C. a.c. | Wisselspanning (stroom- en spanningstype)   |   | Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars. |
| <b>V</b>  | Volt  |   | Zo handelt u correct  |
|  <b>lm</b>    | Lumen   | <b>Hz</b>  | Hertz (frequentie)  |
|               | Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!   | <b>W</b>   | Watt (nuttig vermogen)  |
| <b>h</b>  | Levensduur  |   | Aardingskabel   |
|               | Verlichtingsmiddel – alleen gebruiken in een droge omgeving.  |   | Waarschuwing- en veiligheidsinstructies in acht nemen!                        |
|               | Het verlichtingsmiddel kan door de klant worden vervangen   | <br> | Veiligheidsaanwijzingen<br>Handelingsaanwijzingen                             |
|               | De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.   |   | Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!                  |
| <b>IP20</b>   | De lamp heeft beschermingsgraad IP20 en is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik binnenshuis. De lamp biedt geen bescherming tegen binnendringend water. |   | Polyethyleentereftalaat   |
|             | Polyethyleen (geringe dichtheid)  |   | Golfkarton  |
|             | Karton  |   | Papier  |
|             | Lichttemperatuur in Kelvin  | <b>Ra<br/>CRI</b>  | Kleurweergave-index   |
| <b>mA</b>   | Milliampère   |  |   |

## LED-plafondlamp

### • Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

### • Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in particuliere huishoudens en niet voor commercieel gebruik. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

### • Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-plafondlamp, model: 14171511L
- 1 LED-lamp
- 2 Basisringen (A/B)
- 1 Diffusorfolie
- 5 Plastic klinknagels
- 3 Staven
- 6 Schroeven (lampenkap)
- 32 Lamellen
- 2 Pluggen
- 2 Schroeven (montagebeugel)
- 2 Isolatiekousen
- 1 Montage- en bedieningsinstructies

### • Beschrijving van de onderdelen

- 1 Diffusorfolie
- 2 Plastic klinknagels
- 3 Staven
- 4 Schroeven (lampenkap)
- 5 Basisring
- 6 Lamellen
- 7 Pluggen
- 8 Bevestigingsschroeven (aansluitbehuizing)
- 9 Kroonsteentje
- 10 Isolatiekousen
- 11 Netsnoer (extern)
- 12 Lampring
- 13 Lamp
- 14 Fitting
- 15 Aansluitbehuizing
- 16 Schroeven (montagebeugel)
- 17 Montagebeugel

### • Technische gegevens

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Modelnr:           | 14171511L          |
| Bedrijfsspanning:  | 230-240 V~, 50 Hz  |
| Nominaal vermogen: | max. 8,8 W         |
| Veiligheidsklasse: | I                  |
| IP-code:           | IP20               |
| Lampfitting:       | E27                |
| Lamp:              | LED E27, 1 x 8,8 W |

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F”.

### • Veiligheid



#### Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



## **WAARSCHUWING!** **LEVENSGEVAAR EN KANS OP** **ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS** **EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Leg de lamp en het verpakingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



## **Vermijd levensgevaar door elektrische schok**

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.

## **WAARSCHUWING!**

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).

- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!



## **Vermijd brand- en letselgevaar**

### **LETSELGEVAAR!**

Controleer elke lamp direct na het uitpakken op beschadigingen.


- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingen en/of lampenglas. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Niet met optische instrumenten in de lichtbron kijken.




## **PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de kop van de lamp een sterke hitte.

- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Vervang defecte verlichtingsmiddelen direct door nieuwe. Verwijder altijd eerst de zekering of schakel de installatieautomaat uit, voordat u verlichtingsmiddelen vervangt.

-  Lichtbron - Alleen gebruiken in een droge omgeving.

-  Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.



## **Zo handelt u correct**

- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals beschreven bij het onderdeel 'Technische gegevens'.
- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.



- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

## ● Voorbereiding

### ● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningstester
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boortje (ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

### ● Voor de installatie

**Belangrijk:** Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.


- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoeker.

**Belangrijk:** Controleer voordat u gaat boren of er geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen zijn op de boorlocatie. Installatie alleen door bevoegde personen. Het is essentieel om aandacht te besteden aan de toestand van de muur, omdat het meegeleverde bevestigingsmateriaal niet geschikt is voor alle soorten muren.

Vraag in de handel naar de schroeven en pluggen die geschikt zijn voor de betreffende wandconditie. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor onjuiste wand-deuvelverbindingen en daaruit voortvloeiende schade.

## ● Ingebruikname

### ● De lamp monteren

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de lamp.
- Draai de aan de zijkant van de aansluitbehuizing [15] zichtbare bevestigingsschroeven [8] los en verwijder de montagebeugel [17] aan de achterkant.
- Markeer de boorgaten met behulp van de sleufgaten voor de schroeven [16] in de montagebeugel [17].
- Boor nu de montagegaten (ø 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de aansluitkabel niet beschadigt.
- Steek de pluggen [7] in de boorgaten. Gebruik indien nodig een hamer.
- Bevestig de montagebeugel [17] met de meegeleverde schroeven [16].
- Leid de afzonderlijke aders L en N van de netaansluitkabel (extern) [11] door de isolatiekousen [10]. Verbind nu de aansluitkabel van de lamp met behulp van een kroonsteentje [9] met de netaansluitkabel (extern) [11].  
Let erop dat de aan te sluiten draden in de juiste kleur worden aangesloten (fase, zwart of bruin = symbool L, nul, blauw = symbool N, aarde, groen-geel = symbool .
- Schroef nu de lamp aan de montagebeugel [17] vast met de bevestigingsschroeven [8].
- Draai de lampring [12] van de fitting [14].
- Maak van de diffusorfolie [1] een buis en bevestig deze met de kunststof klinknagels [2].

- Bevestig de staven [3] met de schroeven [4] aan de eerste basisring (A) [5]. Zorg ervoor dat de verzonken gaten voor de schroefkoppen op de basisring (A) [5] naar buiten wijzen. Schuif de eerder gemaakte diffusorbuis voorzichtig tussen de staven [3]. Bevestig de staven [3] en de diffusorbuis met de tweede basisring (B) [5]. Zorg ervoor dat de diffusorbuis [1] niet beschadigd raakt en dat de staven [3] recht zijn uitgelijnd. Draai de schroeven [4] voorzichtig vast.
- Steek nu de lamellen [6] achter elkaar in de openingen aan de zijkanten van de basisringen [5]. Zorg ervoor dat de lamellen [6] recht staan.
- Plaats de lampenkap op de fitting [14] en zet deze vast met de lampring [12]. Schroef de lamp [13] in de fitting [14].  
**Opmerking:** Gebruik een schone, pluisvrije en droge doek om de lamp [13] te plaatsen.
- Plaats de zekering terug of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast in (I-stand).

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

## • Verlichtingsmiddel vervangen

### **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Onderbreek voor het vervangen van het verlichtingsmiddel eerst de stroomtoevoer naar de lamp. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de installatieautomaat in de groepenkast uit (0-stand).



### **PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Vervang het verlichtingsmiddel [13] alleen, als het volledig is afgekoeld.
- Draai het defecte verlichtingsmiddel [13] linksom uit de fitting [14].
- Gebruik voor de vervanging een schone, pluisvrije doek.
- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen [13] zoals beschreven in het hoofdstuk "Technische gegevens".

- Draai het nieuwe verlichtingsmiddel [13] voorzichtig met de klok mee in de fitting [14]. Controleer de juiste montage.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringskast weer in (I-stand).

## • Onderhoud en reiniging

### **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

### **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

### **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

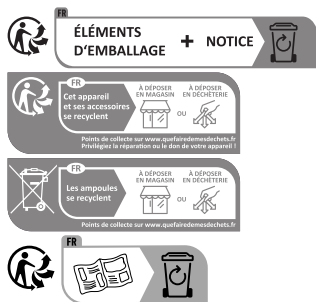
## • Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer Responsibility.

Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Trimanglo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● Garantie en service

### ● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14171511L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

## ● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DUITSLAND  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Gratis servicenummer:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 450136\_2304**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 450136\_2304) als bewijs van aankoop bij de hand.

## ● Conformiteitsverklaring CE






















Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

## ● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DUITSLAND



|  |           |
|--|-----------|
| <b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> ..... | Strona 38 |
| <b>Instrukcja</b> .....                        | Strona 39 |
| Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....      | Strona 39 |
| Zakres dostawy.....                            | Strona 39 |
| Opis części.....                               | Strona 39 |
| Dane techniczne.....                           | Strona 39 |
| <b>Bezpieczeństwo</b> .....                    | Strona 39 |
| Wskazówki bezpieczeństwa.....                  | Strona 39 |
| <b>Przygotowanie</b> .....                     | Strona 41 |
| Potrzebne narzędzia i materiały.....           | Strona 41 |
| <b>Przed instalacją</b> .....                  | Strona 41 |
| <b>Uruchomienie</b> .....                      | Strona 41 |
| Montaż lampy.....                              | Strona 41 |
| Wymiana żarówki.....                           | Strona 42 |
| <b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....         | Strona 42 |
| <b>Utylizacja</b> .....                        | Strona 43 |
| <b>Gwarancja i serwis</b> .....                | Strona 43 |
| Gwarancja.....                                 | Strona 43 |
| Adres serwisu.....                             | Strona 43 |
| Deklaracja zgodności.....                      | Strona 44 |
| Producent.....                                 | Strona 44 |

| Legenda zastosowanych piktogramów  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|            | Należy przeczytać instrukcję!  |    | Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!  |
|            | Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.   |    | Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!  |
|  A.C. a.c. | Napięcie przemiennie (rodzaj prądu i napięcia)   |    | Ta lampa nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi. |
| <b>V</b>   | Wolt   |    | Prawidłowy sposób postępowania  |
|  <b>lm</b> | Lumen  | <b>Hz</b>   | Hertz (częstotliwość)   |
|            | Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!  | <b>W</b>  | Watt (moc czynna)   |
| <b>h</b>   | Żywotność  |    | Przewód ochronny  |
|            | Żarówka - stosować jedynie w suchym otoczeniu.   |    | Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!   |
|            | Żarówkę może wymieniać klient  |    | Wskazówki bezpieczeństwa<br>Instrukcje postępowania   |
|            | Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.   |    | Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!  |
| <b>IP20</b>  | Ta lampa posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych. Brak ochrony przed wnikaniem wody. |  | Politereftalan etylenu  |
|          | Polietylen (niska gęstość)   |  | Tektura falista   |
|          | Karton   |  | Papier  |
|          | Temperatura światła w kelwinach  | <b>Ra CRI</b>   | Współczynnik oddawania barw   |
| <b>mA</b>  | Miliampery   |   |   |

## Lampa sufitowa LED

### ● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych, nie do użytku komercyjnego. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy.

### ● Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 Lampa sufitowa LED, model: 14171511L
- 1 żarówka LED
- 2 pierścienie podstawy (A/B)
- 1 folia rozpraszająca
- 5 nitów plastikowych
- 3 pręty
- 6 śrub (klosz)
- 32 lamelki
- 2 kołki

- 2 śruby (kątownik montażowy)
- 2 wężyki ochronne
- 1 instrukcja montażu i obsługi

### ● Opis części

- 1 Folia rozpraszająca
- 2 Nity plastikowe
- 3 Pręty
- 4 Śruby (klosz)
- 5 Pierścień podstawy
- 6 Lamelki
- 7 Kołki
- 8 Śruby mocujące (obudowa przyłączeniowa)
- 9 Elektryczna kostka zaciskowa
- 10 Wężyki ochronne
- 11 Kabel zasilający (zewnętrzny)
- 12 Pierścień lampy
- 13 Żarówka
- 14 Oprawka
- 15 Obudowa przyłączeniowa
- 16 Śruby (kątownik montażowy)
- 17 Kątownik montażowy

### ● Dane techniczne

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Nr modelu:         | 14171511L          |
| Napięcie robocze:  | 230–240 V~, 50 Hz  |
| Moc znamionowa:    | maks. 8,8 W        |
| Klasa ochronności: | I                  |
| Stopień ochrony:   | IP20               |
| Oprawka lampy:     | E27                |
| Źródło światła:    | LED E27, 1 x 8,8 W |

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

### ● Bezpieczeństwo



#### Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania

wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

## **OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U**

### **DZIECI!**

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumiemy wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

## **Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią**

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

## **OSTRZEŻENIE!**

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiaroprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).

- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne“).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!

## **Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała**

## **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEN CIAŁA!**


Zaraz po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy lampa nie jest uszkodzona.


- Proszę nie montować oprawy oświetleniowej z uszkodzonymi źródłami światła i / lub kloszami. W takim przypadku w celu otrzymania części zamiennych należy skontaktować się z punktem serwisowym.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp).
- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne.

## **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA O GORĄCE POWIERZCHNIE!**

Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem lampy należy się upewnić, że jest ona wyłączona i ostygła. Żarówki wytwarzają dużo ciepła w obszarze głowicy lampy.

- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Uszkodzone żarówki natychmiast wymieniać na nowe. Przed wymianą żarówki zawsze najpierw wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy.

-  Żarówka - stosować jedynie w suchym otoczeniu.

-  Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.





## Prawidłowy sposób postępowania

- Stosować wyłącznie żarówki wymienione w rozdziale „Dane techniczne”.
- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

## ● Przygotowanie

### ● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- Ołówek / przyrząd do zaznaczania
- 2-biegunowy tester napięcia
- Śrubokręt
- Wiertarka
- Wiertło (ø 6 mm)
- Obcinaczka boczna
- Przewody
- Młotek

### ● Przed instalacją

**Ważne:** Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączenia.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.


- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.

**Ważne:** Przed rozpoczęciem wiercenia należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie ma przewodów gazowych, wodnych ani elektrycznych. Montaż może być wykonywany wyłącznie przez kompetentne osoby. Należy zwrócić uwagę na stan ściany, ponieważ dołączony materiał mocujący nie jest odpowiedni dla wszystkich typów ścian. Należy poprosić sprzedawcę o śruby i kołki odpowiednie do danego stanu ściany. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe połączenia ściana-kołek i wynikające z tego uszkodzenia.

## ● Uruchomienie

### ● Montaż lampy

- Usunąć z lampy wszystkie materiały opakowaniowe.
- Odkręcić śruby mocujące **[8]** widoczne po bokach obudowy przyłączeniowej **[15]** i zdjąć kątownik montażowy **[17]** z tyłu.
- Zaznaczyć miejsca wiercenia otworów, korzystając z podłużnych otworów przewidzianych dla śrub **[16]** w kątowniku montażowym **[17]**.
- Następnie wywiercić otwory na mocowania (ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Do wywierconych otworów włożyć kołki **[7]**. W razie potrzeby użyć młotka.
- Przymocować kątownik montażowy **[17]** za pomocą dostarczonych śrub **[16]**.

- Przeprowadzić żyły L i N kabla zasilającego (zewnątrznego) [11] przez wężyki ochronne [10]. Teraz połączyć kabel przyłączeniowy lampy z kablem zasilającym (zewnątrznym) [11] za pomocą elektrycznej kostki zaciskowej [9].  
Zwrócić uwagę na odpowiednie przyporządkowanie kolorystyczne podłączanych przewodów (przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny, zielono-żółty = symbol )
- Teraz przykręcić lampę do kątownika montażowego [17] za pomocą śrub mocujących [8].
- Odkręcić pierścienia lampy [12] od oprawy [14].
- Zwinąć folię rozpraszającą [1] w rurkę i zamocować ją za pomocą nitów plastikowych [2].
- Przymocować pręty [3] do pierwszego pierścienia podstawy (A) [5] za pomocą śrub [4]. Upewnić się, że otwory pod łby śrub na pierścieniu podstawy (A) [5] są skierowane na zewnątrz.  
Ostrożnie wsunąć wcześniej utworzoną rurę dyfuzora między pręty [3].  
Zamocować pręty [3] i rurę dyfuzora za pomocą drugiego pierścienia podstawy (B) [5]. Uważać, aby nie uszkodzić rury dyfuzora [1] i aby pręty [3] były ustawione prosto.  
Ostrożnie dokręcić śruby [4].
- Teraz kolejno wkładać lamelki [6] do otworów po bokach pierścienia podstawy [5]. Upewnić się, że lamelki [6] są ustawione prosto.
- Nałożyć klosz na oprawkę [14] i przymocować go pierścieniem lampy [12].  
Wkręcić żarówkę [13] do oprawy [14].  
**Wskazówka:** Do wkręcania żarówki [13] używać czystszej, niestrzępiącej się, suchej szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

## • Wymiana żarówki

### **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Przed wymianą żarówki odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).



### **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA O GORĄCE POWIERZCHNIE!**

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Żarówkę [13] należy wymieniać tylko wtedy, gdy jest całkowicie ochłodzona.
- Wykręcić niesprawną żarówkę [13] z oprawy [14] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- W celu wymiany użyć czystszej, niestrzępiącej się szmatki.
- Stosować wyłącznie żarówki [13] opisane w rozdziale „Dane techniczne”.
- Wkręcić nową żarówkę [13] do oprawy [14] w kierunku zgodnym ruchem wskazówek zegara. Sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

## • Konserwacja i czyszczenie

### **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

### **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

### **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!**

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

## • Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.



Użyłuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



**SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA**  
Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE). Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy

postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

## • Gwarancja i serwis

### • Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przelać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14171511L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

### • Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NIEMCY  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 450136\_2304**

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 450136\_2304) jako dowód zakupu.























- **Deklaracja zgodności CE**

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładowe dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

- **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NIEMCY

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Vysvětlení použitých piktogramů</b> ..... | Strana 46 |
| <b>Úvod</b> .....                            | Strana 47 |
| Použití ke stanovenému účelu.....            | Strana 47 |
| Obsah dodávky.....                           | Strana 47 |
| Popis dílů.....                              | Strana 47 |
| Technické údaje.....                         | Strana 47 |
| <b>Bezpečnost</b> .....                      | Strana 47 |
| Bezpečnostní pokyny.....                     | Strana 47 |
| <b>Příprava</b> .....                        | Strana 48 |
| Potřebné nářadí a materiál.....              | Strana 48 |
| <b>Před instalací</b> .....                  | Strana 49 |
| <b>Uvedení do provozu</b> .....              | Strana 49 |
| Montáž lampy.....                            | Strana 49 |
| Výměna osvětlovacího prostředku.....         | Strana 50 |
| <b>Údržba a čištění</b> .....                | Strana 50 |
| <b>Zlikvidování</b> .....                    | Strana 50 |
| <b>Záruka a servis</b> .....                 | Strana 50 |
| Záruka.....                                  | Strana 50 |
| Adresa servisu.....                          | Strana 51 |
| Prohlášení o shodě.....                      | Strana 51 |
| Výrobce.....                                 | Strana 51 |

| Vysvětlení použitých piktogramů   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|             | Přečtěte si pokyny!   |    | Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!   |
|             | Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.  |    | Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!                          |
|             | Střídavé napětí (druh proudu a napětí)  |    | Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači. |
| <b>V</b>  | Volt  |    | Tak postupujete správně  |
|  <b>lm</b>  | Lumeny  | <b>Hz</b>   | Hertz (kmitočet)   |
|             | Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!   | <b>W</b>  | Watt (činný výkon)   |
| <b>h</b>  | Životnost   |    | Vodič uzemnění   |
|             | Osvětlovací prostředek - Používejte jen v suchém prostředí.   |    | Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!                                 |
|             | Osvětlovací prostředek může vyměnit zákazník  |    | Bezpečnostní pokyny<br>Instrukce   |
|             | Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.   |    | Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!                           |
| <b>IP20</b>   | Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody. |  | Polyethylentereftalát  |
|           | Polyetylén (nízká hustota)  |  | Vlnitá lepenka   |
|           | Karton  |  | Papír  |
|  <b>K</b> | Teplota světla v Kelvinech  | <b>Ra CRI</b>   | Index podání barev   |
| <b>mA</b>   | Miliampéry  |   |  |

## Stropní LED svítidlo

### • Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

### • Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech a v suchých a uzavřených místnostech. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Výrobek je určen pouze pro použití v soukromých domácnostech. Není určen pro komerční použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

### • Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Stropní LED svítidlo, model: 14171511L
- 1 LED žárovka
- 2 Základní kroužek (A/B)
- 1 Difuzní fólie
- 5 Plastové nýty
- 3 Tyče
- 6 Šrouby (stínítko)
- 32 Lamely
- 2 Hmoždinka
- 2 Šrouby (montážní úhelník)
- 2 Ochranné hadice
- 1 Návod k montáži a obsluze

### • Popis dílů

- 1 Difuzní fólie
- 2 Plastové nýty

- 3 Tyče
- 4 Šrouby (stínítko)
- 5 Základní kroužek
- 6 Lamely
- 7 Hmoždinka
- 8 Fixační šrouby (připojovací skříňka)
- 9 Lustrová svorka
- 10 Ochranné trubky
- 11 Síťový kabel (vnější)
- 12 Kroužek lampy
- 13 Žárovka
- 14 Objímka
- 15 Připojovací skříňka
- 16 Šrouby (montážní úhelník)
- 17 Montážní úhelník

### • Technické údaje

|                  |                    |
|------------------|--------------------|
| Číslo modelu:    | 14171511L          |
| Provozní napětí: | 230–240 V~, 50 Hz  |
| Jmenovitý výkon: | max. 8,8 W         |
| Třída ochrany:   | I                  |
| Stupeň krytí:    | IP20               |
| Objímka:         | E27                |
| Žárovka:         | LED E27, 1 x 8,8 W |

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

### • Bezpečnost



#### Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ  
OHROŽENÍ ŽIVOTA A  
ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ**

#### DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



## Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a přípojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

## VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!



## Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

## NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte svítidlo, jestli není poškozené.

- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svítícími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nedívejte se optickými přístroji na zdroj světla.




## POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ PLOCHY!

Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráníte tím popálení. Osvětlovací prostředek vytváří v oblasti hlavy žárovky vysokou teplotu.

- Nechejte světlo zcela zchladit.
- Poškozený osvětlovací prostředek vyměňte ihned za nový. Před výměnou osvětlovacího prostředku vždy nejprve vyjměte pojistku nebo vypněte ochranný jistič.



Osvětlovací prostředek - Používejte jen v suchém prostředí.

-  Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stímači a elektronickými spínači.



## Tak postupujete správně

- Používejte pouze osvětlovací prostředky, které jsou uvedeny v kapitole „Technické údaje“.
- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

## ● Příprava

### ● **Potřebné nářadí a materiál**

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty.



Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- Tužka/značkovač
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák
- Vrtačka
- Vrták (ø 6 mm)
- Boční štípací kleště
- Žebřík
- Kladivo

## ● Před instalací

**Důležité:** Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

**Důležité:** Před vrtáním se ujistěte, že se v místě vrtání nenachází žádné vedení plynu, vody nebo elektřiny. Instalaci smí provádět pouze odborně způsobilé osoby. Je nutné věnovat pozornost stavu stěny, protože přiložený upevňovací materiál není vhodný pro všechny typy stěn. Zeptejte se v obchodě na šrouby a hmoždinky vhodné pro daný stav stěny. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za nesprávné spojení stěny s hmoždinkami a případné škody z toho vyplývající.

## ● Uvedení do provozu

### ● Montáž lampy

- Odstraňte z lampy veškerý obalový materiál.
- Uvolněte fixační šrouby [8] viditelné na boku připojovací skříňky [15] a sejměte montážní úhelník [17] na zadní straně.
- Označte si otvory pro šrouby [16] pomocí drážek, které jsou k dispozici v montážním úhelníku [17].
- Nyní vyvrtejte montážní otvory (ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte na to, abyste nepoškodili přívodní vedení.

- Do vyvrtných otvorů zasuněte hmoždinky [7]. V případě potřeby použijte kladivo.
- Připevňte montážní úhelník [17] pomocí dodaných šroubů [16].
- Jednotlivé vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (vnějšího) [11] vedte přes ochranné trubky [10].  
Nyní propojte připojovací kabel lampy se síťovým připojovacím kabelem (vnějším) [11] pomocí lustrové svorky [9].  
Dbejte na to, aby připojované vodiče byly zapojeny ve správné barvě (proudový vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zelenožlutý = symbol ⊕).
- Nyní přišroubujte lampu k montážnímu úhelníku [17] pomocí fixačních šroubů [8].
- Odšroubujte kroužek lampy [12] z objímky [14].
- Z difuzní fólie [1] udělejte trubičku a upevněte ji plastovými nýty [2].
- Připevňte tyče [3] k prvnímu základnímu kroužku (A) [5] pomocí šroubů [4]. Ujistěte se, že zapuštěné otvory pro hlavy šroubů na základním kroužku (A) [5] směřují ven.  
Opatrně zasuněte dřive vytvořenou difuzní trubku mezi tyče [3].  
Upevněte tyče [3] a difuzní trubku pomocí druhého základního kroužku (B) [5]. Dbejte na to, aby difuzní trubka [1] nebyla poškozena a aby tyče [3] byly zarovnané.  
Pečlivě utáhněte šrouby [4].
- Nyní vložte lamely [6] jednu po druhé do otvorů po stranách základních kroužků [5]. Ujistěte se, že jsou lamely [6] rovné.
- Umístěte lampu na objímku [14] a upevněte ji kroužkem [12].  
Našroubujte žárovku [13] do objímky [14].  
**Poznámka:** k vložení žárovky použijte čistý, suchý hadřík, který nepouští vlákna [13].
- Vložte pojistku nebo zapněte ochranný jistič v pojistkové skřínce (poloha I).

Vaše lampa je nyní připravena k použití.

## • Výměna osvětlovacího prostředku

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Před výměnou osvětlovacího prostředku nejprve odpojte světlo z elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

### **⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!**

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Vyměňte jen úplně vychladlý osvětlovací prostředek [13].
- Vyšroubujte vadný osvětlovací prostředek [13] z objímky [14].
- Při výměně použijte čistý hadr, který nepouští vlákna.
- Používejte pouze osvětlovací prostředky [13] uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Našroubujte nový osvětlovací prostředek [13] do objímky [14]. Přečkejte na správné usazení.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

## • Údržba a čištění

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

### **⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!**

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzin nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.

- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

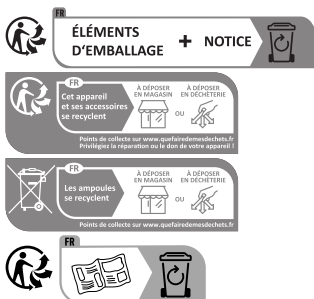
## • Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísl (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte

separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odvezte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

## • Záruka a servis

### • Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na

uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14171511L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilic prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

### ● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NĚMECKO  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Servisní číslo zdarma:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 450136\_2304**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 450136\_2304) jako doklad o nákupu.

### ● Prohlášení o shodě C E

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

### ● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NĚMECKO



|  |           |
|--|-----------|
| <b>Legenda použitých piktogramov</b> ..... | Strana 54 |
| <b>Úvod</b> .....                          | Strana 55 |
| Používanie v súlade s určeným účelom.....  | Strana 55 |
| Obsah dodávky.....                         | Strana 55 |
| Popis častí.....                           | Strana 55 |
| Technické údaje.....                       | Strana 55 |
| <b>Bezpečnosť</b> .....                    | Strana 55 |
| Bezpečnostné pokyny.....                   | Strana 55 |
| <b>Príprava</b> .....                      | Strana 57 |
| Potrebné náradie a materiál.....           | Strana 57 |
| <b>Pred inštaláciou</b> .....              | Strana 57 |
| <b>Uvedenie do prevádzky</b> .....         | Strana 57 |
| Montáž svetla.....                         | Strana 57 |
| Výmena svietidla.....                      | Strana 58 |
| <b>Údržba a čistenie</b> .....             | Strana 58 |
| <b>Likvidácia</b> .....                    | Strana 58 |
| <b>Záruka a servis</b> .....               | Strana 59 |
| Garančné prehlásenie.....                  | Strana 59 |
| Servisná adresa.....                       | Strana 59 |
| Prehlásenie o zhode.....                   | Strana 59 |
| Výrobca.....                               | Strana 59 |

| Legenda použitých piktogramov |  |                   |   |
|-------------------------------|--|-------------------|---|
|                               | Prečítajte si inštrukcie!  |                   | Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!          |
|                               | Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.  |                   | Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!            |
| <br>A.C. a.c.                 | Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)   |                   | Toto svetlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače. |
| <b>V</b>                      | Volt   |                   | Takto sa správate správne   |
| <b>lm</b>                     | Lúmen  | <b>Hz</b>         | Hertz (frekvencia)  |
|                               | Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!  | <b>W</b>          | Watt (efektívny výkon)  |
| <b>h</b>                      | Životnosť  |                   | Ochranný vodič  |
|                               | Svietidlo – používajte iba v suchom prostredí.   |                   | Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!                             |
|                               | Svietidlo si vymieňa zákazník  |                   | Bezpečnostné pokyny<br>Inštrukcie                                       |
|                               | Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.  |                   | Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!                   |
| <b>IP20</b>                   | Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody. |                   | Polyetyléntereftalát  |
|                               | Polyetylén (obmedzená hustota)   |                   | Vlnitá lepenka  |
|                               | Kartón   |                   | Papier  |
|                               | Teplota svetla v Kelvinoch   | <b>Ra<br/>CRI</b> | Index odrazu farieb   |
| <b>mA</b>                     | Miliampéry   |                   |   |

## Stropné LED svetidlo

### • Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

### • Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Výrobok je určený iba na použitie v súkromných domácnostiach a nie je určený na komerčné použitie. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

### • Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 Stropné LED svetidlo, model: 14171511L
- 1 LED svetidlo
- 2 Základné krúžky (A/B)
  - 1 Fólia difúzora
- 5 Plastové nity
- 3 Tyče
- 6 Skrutky (tienidlo)
- 32 Lamely
  - 2 Hmoždinky
  - 2 Skrutky (montážny uholník)
  - 2 Ochranné hadice
- 1 Návod na montáž a obsluhu

### • Popis častí

- 1 Fólia difúzora

- 2 Plastové nity
- 3 Tyče
- 4 Skrutky (tienidlo)
- 5 Základný krúžok
- 6 Lamely
- 7 Hmoždinky
- 8 Fixačné skrutky (prípájacie puzdro)
- 9 Svorka lustra
- 10 Ochranné hadice
- 11 Sieťový pripájací kábel (externý)
- 12 Krúžok lampy
- 13 Svetidlo
- 14 Objímka
- 15 Pripájacie puzdro
- 16 Skrutky (montážny uholník)
- 17 Montážny uholník

### • Technické údaje

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Číslo modelu:        | 14171511L           |
| Prevádzkové napätie: | 230 – 240 V~, 50 Hz |
| Menovitý výkon:      | max. 8,8 W          |
| Trieda ochrany:      | I                   |
| Druh ochrany:        | IP20                |
| Objímka:             | E27                 |
| Svetidlo:            | LED E27, 1 x 8,8 W  |

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

### • Bezpečnosť



#### Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

- VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebez-

pečensťvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



## Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

## VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!



## Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

## NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Bezprostredne po vybalení skontrolujte svietidlo ohľadom prípadných poškodení.

- Svietidlo nikdy nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami a / alebo skleneným tienidlom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov.




## POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENÍN SPÔSOBENÉ HORÚCIMI POVRCHMI!

Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám. Svietidlá vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Nechajte svetlo úplne vychladnúť.
- Poškodené svietidlá neodkladne vymeňte za nové. Pred výmenou svietidla odstráňte vždy najprv poistku alebo vypnite istič.



Svietidlo – používajte iba v suchom prostredí.

-  Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievacie a elektronické spínače.



## Takto postupujte správne

- Používajte iba také svietidlá, aké sú uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.



## ● Príprava

### ● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaj a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- Ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólový tester napätia
- Skrutkovač
- Vŕtačka
- Vrták (ø 6 mm)
- Bočný rezák
- Vodič
- Kládivo

## ● Pred inštaláciou

**Dôležité:** Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštaláciu. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólová skúšačky napätia.

**Dôležité:** Pred vŕtaním sa uistite, že sa v mieste vŕtania nenachádza plynové, vodovodné ani elektrické vedenie. Inštaláciu môžu vykonávať len odborné spôsobilé osoby. Je nevyhnutné venovať pozornosť stavu steny, pretože priložený upevňovací materiál nie je vhodný pre všetky typy sien. V obchode si vyžadajte skrutky a hmoždinky vhodné pre príslušný stav steny. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávne spojenie steny s hmoždinkami a prípadné škody z toho vyplývajúce.

## ● Uvedenie do prevádzky

### ● Montáž svetla

- Odstráňte všetok obalový materiál zo svetla.

- Uvoľnite zboku na pripájacom puzdre [15] viditeľné fixačné skrutky [8] a snímte montážny uholník [17] na zadnej strane.
- Označte si otvory pomocou pozdĺžnych otvorov v montážnom uholníku [17] určených pre skrutky [16].
- Teraz vyvŕtajte upevňovacie otvory (ø 6 mm, hĺbka asi 40 mm). Ubezpečte sa, že ste nepoškodili prívod.
- Zaveďte hmoždinky [7] do vyvŕtaných otvorov. Prípadne si pomôžte kládivom.
- Upevnite montážny uholník [17] pomocou dodaných skrutiek [16].
- Jednotlivé vodiče L a N sieťového pripájacieho kábla (externého) [11] vedte cez ochranné hadice [10].  
Teraz prepojte pripájací kábel svetla so sieťovým pripájacím káblom (externým) [11] pomocou svorky lustra [9].  
Dbajte na to, aby boli pripojované vodiče zapojené v správnej farbe (prúdový vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zelenožltý = symbol ⊕).
- Teraz zoskrutkujte svetlo pomocou fixačných skrutiek [8] s montážnym uholníkom [17].
- Odkrúťte krúžok lampy [12] od objímky [14].
- Z fólie difúzora [1] urobte trubicu a upevnite ju pomocou plastových nitov [2].
- Upevnite tyče [3] pomocou skrutiek [4] na prvý základný krúžok (A) [5]. Uistite sa, že zapustené otvory pre hlavy skrutiek na základnom krúžku (A) [5] smerujú von.  
Predtým vytvorené trubice difúzora opatrne zasunite medzi tyče [3].  
Tyče [3] a trubicu difúzora zafixujte pomocou druhého základného krúžku (B) [5]. Uistite sa, že trubica difúzora [1] nie je poškodená a že tyče [3] sú zarovnané rovno.  
Opatrne dotiahnite skrutky [4].
- Teraz vložte lamely [6] jednu po druhej do otvorov po stranách základných krúžkov [5]. Uistite sa, že lamely [6] sú rovné.

- Umiestnite tienidlo na objímku [14] a upevnite ho krúžkom lampy [12]. Zaskrutkujte svietidlo [13] do objímky [14].  
**Poznámka:** Na vloženie svietidla použite čistú, suchú handričku bez žmolkov [13].
- Znovu vložte poistku alebo zapnite istič v poistkovej skrini (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na používanie.

## • Výmena svietidla

### **VAROVANIE!** NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pri výmene svietidla najprv vyťahnite svetlo z elektrickej siete. Na to odstráňte poistku alebo vypnite istič v poistkovej skrini (poloha 0).

### **POZOR!** NEBEZPEČENSTVO POPÁLENÍ SPÔSOBENÉ HORÚCIMI POVRCHMI!

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Vymieňajte osvetľovací prostriedok [13] iba vtedy, keď je úplne vychladený.
- Vytočte osvetľovací prostriedok [13] proti smeru hodinových ručičiek z objímky [14].
- Pri výmene použite čistú handričku bez vlákien.
- Používajte iba osvetľovacie prostriedky [13] uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Nový osvetľovací prostriedok [13] zatočte do objímky [14] v smere hodinových ručičiek. Skontrolujte správnosť osadenia.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I).

## • Údržba a čistenie

### **VAROVANIE!** NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0).

### **VAROVANIE!** NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svietidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

### **POZOR!** NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I).

## • Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



**FR** ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



**FR** Cet appareil et ses accessoires se recyclent.  
A DÉPOSER EN MAGASIN  
OU  
A DÉPOSER EN DÉCHÈTÈRIE  
Points de collecte sur [www.qualitefrancedechets.fr](http://www.qualitefrancedechets.fr)  
Pour plus d'informations sur le lieu de votre appareil.



**FR** Les ampoules se recyclent.  
A DÉPOSER EN MAGASIN  
OU  
A DÉPOSER EN DÉCHÈTÈRIE  
Points de collecte sur [www.qualitefrancedechets.fr](http://www.qualitefrancedechets.fr)



Výrobok vrát. príslušenstva a obalových materiálov je možné recyklovať a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.

statne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

## ● **Záruka a servis**

### ● **Garančné prehlásenie**

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14171511L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

### ● **Servisná adresa**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NEMECKO  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Bezplatné servisné číslo:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 450136\_2304**

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 450136\_2304) ako dôkaz o kúpe.

### ● **Prehlásenie o zhode CE**

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

### ● **Výrobca**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NEMECKO



|  |           |
|--|-----------|
| <b>Leyenda de pictogramas utilizados</b> ..... | Página 62 |
| <b>Introducción</b> .....                      | Página 63 |
| Uso adecuado.....                              | Página 63 |
| Volumen de suministro.....                     | Página 63 |
| Descripción de las piezas.....                 | Página 63 |
| Características técnicas.....                  | Página 63 |
| <b>Seguridad</b> .....                         | Página 63 |
| Indicaciones de seguridad.....                 | Página 63 |
| <b>Preparativos</b> .....                      | Página 65 |
| Herramientas y materiales necesarios.....      | Página 65 |
| <b>Antes de la instalación</b> .....           | Página 65 |
| <b>Puesta en funcionamiento</b> .....          | Página 65 |
| Cómo montar la lámpara.....                    | Página 65 |
| Cambiar la bombilla.....                       | Página 66 |
| <b>Mantenimiento y limpieza</b> .....          | Página 66 |
| <b>Eliminación</b> .....                       | Página 66 |
| <b>Garantía y servicio técnico</b> .....       | Página 67 |
| Garantía.....                                  | Página 67 |
| Dirección del servicio técnico.....            | Página 67 |
| Declaración de conformidad.....                | Página 67 |
| Fabricante.....                                | Página 67 |

| Legenda de pictogramas utilizados   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|               | ¡Leer las instrucciones!   |    | ¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!                                       |
|               | Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.   |    | ¡Precaución con las descargas eléctricas!<br>¡Peligro de muerte!  |
| <br>A.C. a.c. | Corriente alterna<br>(tipo de corriente y de tensión)  |    | Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos. |
| <b>V</b>  | Voltio   |    | Cómo proceder de forma segura   |
|  <b>lm</b>    | Lumen  | <b>Hz</b>   | Hercio (frecuencia)   |
|               | ¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!   | <b>W</b>  | Vatio (potencia efectiva)   |
| <b>h</b>  | Vida útil  |    | Conductor de puesta a tierra  |
|               | Fuente de luz - Utilizar solo en un ambiente seco.   |    | ¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!  |
|               | La bombilla es reemplazable por el cliente   |    | Indicaciones de seguridad<br>Instrucciones de manejo  |
|               | El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.  |    | ¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!  |
| <b>IP20</b>   | La lámpara posee el grado de protección "IP20" y ha sido diseñada exclusivamente para el uso en interiores de domicilios particulares. Sin protección contra la penetración de agua. |  | Tereftalato de polietileno  |
|             | Polietileno (densidad baja)  |  | Cartón ondulado   |
|             | Cartón   |  | Papel   |
|             | Temperatura de la luz en Kelvin  | <b>Ra<br/>CRI</b>   | Índice de rendimiento en color  |
| <b>mA</b>   | Miliamperio  |   |   |

## Lámpara led de techo

### ● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

### ● Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. El producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y no está previsto su empleo comercial. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

### ● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led de techo, modelo: 14171511L
- 1 Bombilla LED
- 2 Anillos de base (A/B)
- 1 Lámina difusora
- 5 Remaches de plástico
- 3 Varillas
- 6 Tornillos (pantalla de la lámpara)
- 32 Lamas
- 2 Tacos
- 2 Tornillos (soporte de montaje)
- 2 Tubos de protección
- 1 Instrucciones de uso y montaje

### ● Descripción de las piezas

- 1 Lámina difusora
- 2 Remaches de plástico
- 3 Varillas
- 4 Tornillos (pantalla de la lámpara)
- 5 Anillo de base
- 6 Lamas
- 7 Tacos
- 8 Tornillos de fijación (caja de conexión)
- 9 Regleta al cable
- 10 Tubos de protección
- 11 Cable de conexión a la red (externo)
- 12 Anillo de la lámpara
- 13 Bombilla
- 14 Casquillo
- 15 Caja de conexión
- 16 Tornillos (soporte de montaje)
- 17 Soporte de montaje

### ● Características técnicas

|                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| N.º de modelo:             | 14171511L          |
| Tensión de funcionamiento: | 230–240 V~, 50 Hz  |
| Potencia nominal:          | máx. 8,8 W         |
| Clase de protección:       | I                  |
| Tipo de protección:        | IP20               |
| Portalámparas:             | E27                |
| Bombilla:                  | LED E27, 1 x 8,8 W |

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

### ● Seguridad



#### Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



## **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!**

- No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



## **Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica**

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.



## **¡ADVERTENCIA!**

- Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.
- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).

- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!



## **Cómo prevenir incendios y lesiones**





## **¡RIESGO DE LESIONES!**

- Compruebe el estado de la lámpara nada más desembalarla.
- No monte la lámpara con bombillas y / o vidrios defectuosos. En este caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para su sustitución.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No mire a la fuente de luz con instrumentos ópticos.



## **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!**

- Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en el área de la caja de la lámpara.
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Sustituya las bombillas defectuosas por nuevas inmediatamente. Quite el fusible o apague el interruptor automático de protección siempre primero antes de cambiar la bombilla.
-  Fuente de luz - Utilizar solo en un ambiente seco.
-  Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.



## **Cómo proceder de forma segura**

- Utilice las bombillas solo como se indica en el capítulo "Características técnicas".
- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano



junto con el resto de herramientas o material que se necesite.

- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

## ● Preparativos

### ● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcado
- Detector de tensión bipolar
- Destornillador
- Taladradora
- Broca (∅ 6 mm)
- Alicates cortaalambres
- Escalera
- Martillo

## ● Antes de la instalación

**Importante:** encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.

**Importante:** Antes de perforar, asegúrese de que no haya líneas de gas, agua o electricidad en el lugar de perforación. Instalación sólo por personas competentes. Es imprescindible prestar atención al estado de la pared, ya que el material de fijación adjunto no es

adecuado para todos los tipos de pared. Pregunte en el comercio por los tornillos y tacos adecuados para el respectivo estado de la pared. El fabricante no se hace responsable de las uniones inadecuadas entre la pared y los tacos, ni de los daños resultantes.

## ● Puesta en funcionamiento

### ● Cómo montar la lámpara

- Quite todo el material de embalaje de la lámpara.
- Afloje los tornillos de fijación [8] visibles en los laterales de la caja de conexión [15] y quite el soporte de montaje [17] de la parte trasera.
- Marque los orificios a taladrar con la ayuda de los orificios alargados previstos en el soporte de montaje [17] para los tornillos [16].
- Taladre los orificios de fijación (∅ 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [7] en los orificios taladrados. En caso necesario, utilice un martillo.
- Fije el soporte de montaje [17] con los tornillos suministrados [16].
- Pase los cables individuales L y N del cable de conexión a la red (externo) [11] a través de los tubos de protección [10].  
Conecte el cable de conexión de la lámpara mediante la regleta al cable [9] con el cable de conexión de red (externo) [11].  
Asegúrese de que los cables a conectar tengan el color correcto (conductor de corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N, conductor de protección, verde-amarillo = símbolo ⊕).
- Atornille ahora la lámpara empleando los tornillos de fijación [8] con el soporte de montaje [17].
- Desenrosque el anillo de la lámpara [12] del casquillo [14].
- Convierta la lámina difusora [1] en un tubo y fíjela con los remaches de plástico [2].

- Fije las varillas [3] al primer anillo de base (A) [5] con los tornillos [4]. Asegúrese de que los agujeros avellanados para las cabezas de los tornillos en el anillo de base (A) [5] señalen hacia fuera. Deslice con cuidado el tubo difusor creado anteriormente entre las varillas [3]. Fije las varillas [3] y el tubo difusor con el segundo anillo de base (B) [5]. Asegúrese de que el tubo difusor [1] no esté dañado y de que las varillas [3] estén alineadas en línea recta. Apriete los tornillos [4] con cuidado.
- Introduzca ahora las lamas [6] una tras otra en las aberturas laterales de los anillos de base [5]. Asegúrese de que las lamas [6] estén rectas.
- Coloque la pantalla de la lámpara en el casquillo [14] y fíjela con el anillo de la lámpara [12]. Enrosque la bombilla [13] en el casquillo [14].  
**Nota:** utilice un paño limpio, seco y que no suelte pelusa para insertar la bombilla [13].
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

## ● Cambiar la bombilla

### ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Para cambiar la bombilla, desconecte primero la lámpara de la red eléctrica. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).



### ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- Sustituya la bombilla [13] únicamente una vez se haya enfriado por completo.
- Saque la bombilla defectuosa [13] del portalámparas [14] girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Para cambiar la bombilla, utilice un paño limpio y sin pelusas.
- Utilice las bombillas [13] solo como se indica en el capítulo „Características técnicas“.

- Enrosque la bombilla [13] nueva en el portalámparas [14] en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe que está colocada correctamente.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

## ● Mantenimiento y limpieza

### ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

### ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

### ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

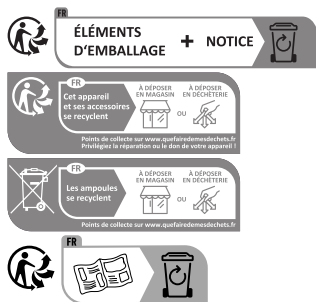
## ● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante.

Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

## ● Garantía y servicio técnico

### ● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14171511 L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

### ● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Am Steinbach 14  
 59872 Meschede  
 ALEMANIA  
 Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
 Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
 Correo electrónico: kundenservice@briloner.com  
 www.briloner.com



Gratuita número de servicio:  
 Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 450136\_2304**

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 450136\_2304) como justificante de compra.

### ● Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

### ● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Am Steinbach 14  
 59872 Meschede  
 ALEMANIA



|   |         |
|---|---------|
| <b>Billedtekst til de anvendte piktogrammer</b> ..... | Side 70 |
| <b>Indledning</b> .....                               | Side 71 |
| Formålsbestemt anvendelse.....                        | Side 71 |
| Leverede dele.....                                    | Side 71 |
| Beskrivelse af de enkelte dele.....                   | Side 71 |
| Tekniske data.....                                    | Side 71 |
| <b>Sikkerhed</b> .....                                | Side 71 |
| Sikkerhedsanvisninger.....                            | Side 71 |
| <b>Forberedelse</b> .....                             | Side 72 |
| Nødvendigt værktøj og materiale.....                  | Side 72 |
| <b>Før installationen</b> .....                       | Side 73 |
| <b>Ibrugtagning</b> .....                             | Side 73 |
| Montering af lampe.....                               | Side 73 |
| Udskiftning af lyskilde.....                          | Side 74 |
| <b>Vedligeholdelse og rengøring</b> .....             | Side 74 |
| <b>Bortskaffelse</b> .....                            | Side 74 |
| <b>Garanti og service</b> .....                       | Side 74 |
| Garanti.....  | Side 74 |
| Serviceadresse.....                                   | Side 75 |
| Konformitetserklæring.....                            | Side 75 |
| Producent.....  | Side 75 |

| Billedtekst til de anvendte piktogrammer  |   |   |  |
|---|---|---|--|
|               | Læs anvisningerne!  |    | Forsigtig! Risiko for forbrænding som følge af varme overflader!             |
|               | Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.   |    | Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!                                       |
| <br>A.C. a.c. | Vekselspænding (strøm- og spændingsart)   |    | Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter. |
| <b>V</b>  | Volt  |    | Sådan forholder du dig korrekt   |
|  <b>lm</b>    | Lumen   | <b>Hz</b>   | Hertz (frekvens)   |
|               | Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!   | <b>W</b>  | Watt (aktiv effekt)  |
| <b>h</b>  | Levetid   |    | Beskyttelsesleder  |
|               | Lyskilde – må kun bruges i tørre omgivelser.  |    | Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!                               |
|               | Pæren kan udskiftes af kunden   |    | Sikkerhedsanvisninger<br>Handlingsanvisninger                                |
|               | Emballagen består af 100 % genanvendt papir.  |    | Livs- og ulykkesfare for små og store børn!                                  |
| <b>IP20</b>   | Lampen har kapslingsklasse "IP20" og er udelukkende beregnet til brug indendørs i private hjem. Ingen beskyttelse mod indtrængen af vand. |   | Polyethylenterephthalat  |
|             | Polyætylen (lav densitet)   |  | Bølgepap   |
|             | Pap   |  | Papir  |
|  <b>K</b>   | Lystemperatur i kelvin  | <b>Ra CRI</b>   | Farvegengivelsesindeks   |
| <b>mA</b>   | Milliampere   |   |  |

## LED loftslampe

### • Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

### • Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Produktet er kun beregnet til brug i private husholdninger og ikke til kommerciel brug. Dette produkt er beregnet til normal drift.

### • Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED loftslampe, model: 14171511L
- 1 LED-pære
- 2 Basisringe (A/B)
- 1 Diffusorfilm
- 5 Plastnitter
- 3 Stænger
- 6 Skrue (lampeskærm)
- 32 Lameller
- 2 Rawlplugs
- 2 Skrue (monteringsbeslag)
- 2 Beskyttelsesslanger
- 1 Monterings- og betjeningsvejledning

### • Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Diffusorfilm

- 2 Plastnitter
- 3 Stænger
- 4 Skrue (lampeskærm)
- 5 Basisring
- 6 Lameller
- 7 Rawlplugs
- 8 Monteringsskrue (kabinet)
- 9 Kronemuffe
- 10 Beskyttelsesslanger
- 11 Strømtilslutningsledning (ekstern)
- 12 Lampering
- 13 Pære
- 14 Fatning
- 15 Kabinet
- 16 Skrue (monteringsbeslag)
- 17 Monteringsbeslag

### • Tekniske data

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| Modelnr.:           | 14171511L          |
| Driftsspænding:     | 230-240 V~, 50 Hz  |
| Nominal effekt:     | maks. 8,8 W        |
| Beskyttelsesklasse: | I                  |
| Beskyttelsesgrad:   | IP20               |
| Lampefatning:       | E27                |
| Pære:               | LED E27, 1 x 8,8 W |

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

### • Sikkerhed



#### Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!



**ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn

undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastfolie, plastposer, plastdele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



## Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.

## ADVARSEL!

Beskadigede strømledninger udgør en livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftsspænding (se "Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!



## Undgå fare for brand og tilskadekomst

## FARE FOR TILSKADEKOMST!

Kontroller lampen for beskadigelser umiddelbart efter udpakningen.


- Monter ikke lampen med defekte lyskilder og / eller lampeglas. Ret i givet fald henvendelse til servicestedet med henblik på ombytning.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke med optiske instrumenter ind i lyskilden.




## FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem varme overflader!

Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, før du rører ved den, så du undgår forbrændinger. Lyskilder genererer meget varme i området omkring lampehovedet.

- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Skift straks defekte pærer ud med nye pærer. Inden du skifter pærer, skal du altid først fjerne sikringen eller slå automatsikringen fra.

-  Lyskilde – må kun bruges i tørre omgivelser.

-  Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.



## Sådan forholder du dig rigtig

- Brug kun den type pære, der er angivet i kapitlet "Tekniske data".
- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.

## • Forberedelse

### • Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og



værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- Blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingstester
- Skruetrækker
- Boremaskine
- Bor (ø 6 mm)
- Skævbider
- Stige
- Hammer

## ● Før installationen

**Vigtigt:** Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.

**Vigtigt:** Før du borer, skal du sikre dig, at der ikke er gas-, vand- eller el-ledninger på borestedet. Installationen må kun udføres af kompetente personer. Det er vigtigt at være opmærksom på væggens beskaffenhed, da det medfølgende fastgørelsesmateriale ikke er egnet til alle vægtyper. Spørg i handelen efter skrue og dyvler, der passer til den pågældende vægs beskaffenhed. Producenten påtager sig intet ansvar for ukorrekte vægdyvelforbindelser og eventuelle skader som følge heraf.

## ● Ibrugtagning

### ● Montering af lampe

- Fjern al emballage fra lampen.
- Løsn de monteringsskrue [8], der er synlige på siden af kabinettet [15], og fjern monteringsbeslaget [17] på bagsiden.

- Markér borehullerne til skrue [16] ved hjælp af langhullerne i monteringsbeslaget [17].
- Bor fastgørelshullerne (ø 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for, at tilførselsledningen ikke beskadiges.
- Sæt rawpluggene [7] ind i borehullerne. Brug om nødvendigt en hammer.
- Fastgør monteringsbeslaget [17] ved hjælp af de medfølgende skrue [16].
- Før de enkelte L- og N-ledere på strømtilslutningsledningen (ekstern) [11] gennem beskyttelsesslangerne [10].  
Forbind derefter lampens tilslutningsledning med strømtilslutningsledningen (ekstern) [11] ved hjælp af kronemuffen [9].  
Vær opmærksom på farvesammensætningen af de ledere, der skal tilsluttes (strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøn-gul = symbol ⊕).
- Skru lampen fast på monteringsbeslaget [17] med monteringsskrue [8].
- Skru lamperingen [12] ud af fatningen [14].
- Drej diffusorfilm [1] til et rør, og fastgør det med plastritter [2].
- Fastgør stængerne [3] til den første basisring (A) [5] med skrue [4]. Sørg for, at de forsænkede huller til skruhovederne på basisringen (A) [5] vender udad.  
Skub forsigtigt det tidligere fremstillede diffusorrør ind mellem stængerne [3].  
Fastgør stængerne [3] og diffusorrøret med den anden basisring (B) [5]. Sørg for, at diffusorrøret [1] ikke er beskadiget, og at stængerne [3] er justeret lige.  
Stram skrue [4] forsigtigt.
- Indsæt nu lamellerne [6] en efter en i åbningerne på siderne af basisringene [5]. Sørg for, at lamellerne [6] er lige.
- Placer lampeskærmen på fatningen [14], og fastgør den med lamperingen [12].  
Skru pæren [13] ind i fatningen [14].  
**Bemærk:** Benyt en ren, fnugfri og tør klud til at sætte pæren [13] i.
- Sæt sikringen i igen, eller tænd for automatsikringen på tavlen (I-stilling).

Din lampe er nu klar til brug.

## ● Udskiftning af lyskilde

### **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

Afbryd lampen fra strømnettet, inden du skifter pæren. Dette gør du ved at fjerne sikringen eller slå automatsikringen i tavlen fra (0-stilling).

### **FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!**

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Udskift lyskilden [13] kun, når den er fuldstændig afkølet.
- Drej den defekte lyskilde [13] mod urets retning ud af fatningen [14].
- Benyt til udskiftningen en ren, fnugfri klud.
- Anvend kun lyskilder [13], som beskrevet i kapitlet „Tekniske data“.
- Drej den nye lyskilde [13] med uret ind i fatningen [14]. Kontrollér om den sidder rigtigt.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (1-stilling).

## ● Vedligeholdelse og rengøring

### **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

Fjern altid lampen fra strømnettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

### **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

### **FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!**

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (1-stilling).

## ● Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produkt inkl. tilbehør og emballagematerialer er genanvendelige og underlagt et udvidet producentansvar.



Materialerne skal bortskaffes sorteret i over-

ensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

## ● Garanti og service

### ● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14171511L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornys ikke gennem garantiydelsen.

### • Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
TYSKLAND  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Gratis service-nummer:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 450136\_2304**

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 450136\_2304) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

### • Konformitetserklæring CE























Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

### • Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
TYSKLAND



|   |           |
|---|-----------|
| <b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> ..... | Pagina 78 |
| <b>Introduzione</b> .....                       | Pagina 79 |
| Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....  | Pagina 79 |
| Dotazione.....                                  | Pagina 79 |
| Descrizione dei pezzi.....                      | Pagina 79 |
| Dati tecnici.....                               | Pagina 79 |
| <b>Sicurezza</b> .....                          | Pagina 79 |
| Istruzioni di sicurezza.....                    | Pagina 79 |
| <b>Preparazione</b> .....                       | Pagina 81 |
| Utensili e materiale necessari.....             | Pagina 81 |
| <b>Prima dell'installazione</b> .....           | Pagina 81 |
| <b>Messa in funzione</b> .....                  | Pagina 81 |
| Montaggio della lampada.....                    | Pagina 81 |
| Sostituzione della sorgente luminosa.....       | Pagina 82 |
| <b>Manutenzione e pulizia</b> .....             | Pagina 82 |
| <b>Smaltimento</b> .....                        | Pagina 82 |
| <b>Garanzia e assistenza</b> .....              | Pagina 83 |
| Garanzia.....                                   | Pagina 83 |
| Indirizzo del servizio assistenza.....          | Pagina 83 |
| Dichiarazione di conformità.....                | Pagina 83 |
| Fabbricante.....                                | Pagina 83 |

| Legenda dei pittogrammi utilizzati  |  |   |  |
|---|--|---|--|
|               | Leggere le istruzioni!   |    | Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!                     |
|               | Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.  |    | Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!                                     |
| <br>A.C. a.c. | Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)   |    | Questa lampada non è indicata per un dimmer esterno o un interruttore elettronico. |
| <b>V</b>  | Volt   |    | Comportamento corretto   |
|  <b>lm</b>    | Lumen  | <b>Hz</b>   | Hertz (frequenza)  |
|               | Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!   | <b>W</b>  | Watt (potenza attiva)  |
| <b>h</b>  | Vita di servizio   |    | Conduttore di protezione   |
|               | Lampada - Utilizzare solo in un ambiente asciutto.   |    | Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!                             |
|               | La sorgente luminosa può essere sostituita dal cliente   |    | Istruzioni di sicurezza<br>Istruzioni per il maneggiamento                         |
|               | L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.   |    | Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!                               |
| <b>IP20</b>   | La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è stata concepita esclusivamente per l'impiego in ambienti al chiuso di abitazioni private. Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua. |  | Polietilene tereftalato  |
|             | Polietilene (bassa densità)  |  | Cartone ondulato   |
|             | Cartone  |  | Carta  |
|             | Temperatura della luce in Kelvin   | <b>Ra CRI</b>   | Indice di riproduzione del colore  |
| <b>mA</b>   | Milliampere  |   |  |

## Lampada LED da soffitto

### ● Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

### ● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Questo prodotto è stato concepito solo per l'uso domestico privato e non per quello commerciale. Questo prodotto è stato concepito solo per il funzionamento normale.

### ● Dotazione

Dopo aver sconfezionato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada LED da soffitto, modello: 14171511 L
- 1 Sorgente luminosa a LED
- 2 Anelli di base (A/B)
- 1 Lamina diffusore
- 5 Rivetti in plastica
- 3 Aste
- 6 Viti (paralume)
- 32 Lamelle
- 2 Tassello
- 2 Viti (staffa di montaggio)
- 2 Tubi protettivi
- 1 Istruzioni di montaggio e d'uso

### ● Descrizione dei pezzi

- 1 Lamina diffusore
- 2 Rivetti in plastica
- 3 Aste
- 4 Viti (paralume)
- 5 Anello di base
- 6 Lamelle
- 7 Tassello
- 8 Viti di fissaggio (alloggiamento morsettieria)
- 9 Morsettieria
- 10 Tubi protettivi
- 11 Cavo di collegamento di rete (esterno)
- 12 Anello della lampada
- 13 Sorgente luminosa
- 14 Connettore
- 15 Alloggiamento morsettieria
- 16 Viti (staffa di montaggio)
- 17 Staffa di montaggio

### ● Dati tecnici

|                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| Modello n.:                | 14171511 L         |
| Tensione di funzionamento: | 230-240 V~, 50 Hz  |
| Potenza nominale:          | max. 8,8 W         |
| Classe di protezione:      | I                  |
| Tipo di protezione:        | IP20               |
| Porta lampada:             | E27                |
| Sorgente luminosa:         | LED E27, 1 x 8,8 W |

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

### ● Sicurezza



#### Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



## **⚠️ AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**

- Non permettere mai ai bambini di giocare da soli o il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.
- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



## **Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche**

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.

## **⚠️ AVVERTENZA!**

Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.

- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.

- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Non installare la lampada su una superficie umida o conduttiva!



## **Evitare il pericolo d'incendio o lesione**

## **⚠️ PERICOLO DI LESIONI!**

Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare che la lampada non sia danneggiata.

- Non montare mai la lampada se le sorgenti luminose e/o il vetro della lampada sono guaste. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non guardare nella sorgente luminosa con strumenti ottici.



## **ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!**

Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni. La sorgente luminosa genera molto calore nell'area della testa della lampada.

- Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.
- Sostituire subito la sorgente luminosa guasta con una nuova. Prima di sostituire la sorgente luminosa, rimuovere prima il fusibile o staccare il salvavita.



Lampada - Utilizzare solo in un ambiente asciutto.



Questa sorgente luminosa non è indicata per un dimmer esterno o un interruttore elettronico.



## **Comportamento corretto**

- Utilizzare solo le sorgenti luminose indicate nel capitolo "Dati tecnici".
- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli



utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.

- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.

## ● Preparazione

### ● Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vincolanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Avvitatore
- Trapano
- Punta da trapano (ø 6 mm)
- Taglierina
- Scala
- Martello

## ● Prima dell'installazione

**Importante:** il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.


- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.

**Importante:** prima di procedere alla perforazione, accertarsi che non vi siano linee del gas, dell'acqua o dell'elettricità nel sito di perforazione. L'installazione deve essere eseguita solo da persone competenti. È essenziale prestare attenzione alle condizioni della parete, poiché il materiale di fissaggio in dotazione non è adatto a tutti i tipi di parete. Chiedere al rivenditore le viti e i tasselli adatti alle rispettive condizioni della

parete. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per collegamenti impropri tra parete e tasselli e per i danni che ne derivano.

## ● Messa in funzione

### ● Montaggio della lampada

- Rimuovere tutto il materiale da imballaggio della lampada.
- Allentare le viti di fissaggio [8] visibili sul lato dell'alloggiamento morsettieria [15] e rimuovere la staffa di montaggio [17] che si trova sul retro.
- Contrassegnare i fori con la staffa di montaggio [17] per le viti [16] previste per i fori longitudinali.
- Praticare quindi i fori di fissaggio (ø 6 mm, profondità circa 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare la linea di alimentazione.
- Inserire i tasselli [7] nei fori. Se necessario, utilizzare un martello.
- Fissare la staffa di montaggio [17] con le viti in dotazione [16].
- Inserire i singoli fili L e N del cavo di collegamento di rete (esterno) [11] attraverso i tubi di protezione [10].  
Collegare quindi il cavo di collegamento di rete della lampada al cavo di collegamento di rete (esterno) [11] mediante la morsettieria [9]. Assicurarsi che i fili siano collegati in base al colore corretto (conduttore di corrente, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di protezione, verde-giallo = simbolo .
- Avvitare quindi la lampada alla staffa di montaggio [17] utilizzando le viti di fissaggio [8].
- Ruotare l'anello della lampada [12] dal portalam-pada [14].
- Arrotolare la lamina diffusore [1] a mo' di tubo e fissarla con i rivetti di plastica [2].

- Fissare le aste [3] con le viti [4] al primo anello di base (A) [5]. Assicurarsi che i fori svasati per le teste delle viti sull'anello di base (A) [5] siano rivolti verso l'esterno.

Spingere lentamente il tubo diffusore creato in precedenza tra le aste [3].

Fissare le aste [3] e il tubo diffusore al secondo anello di base (B) [5]. Assicurarsi che il tubo diffusore [1] non sia danneggiato e che le aste [3] siano allineate.

Serrare le viti [4] con cura.

- Inserire quindi le lamelle [6] una dopo l'altra nelle aperture ai lati degli anelli di base [5]. Assicurarsi che le lamelle [6] siano dritte.
- Posizionare il paralume sul portalampada [14] e fissarlo con l'anello della lampada [12]. Avvitare la sorgente luminosa [13] al portalampada [14].  
**Nota:** per inserire la sorgente luminosa [13] utilizzare un panno pulito, privo di pelucchi e asciutto.
- Inserire il fusibile o riattivare di nuovo l'interruttore salvavita nella cassetta dei fusibili (posizione I).

La lampada è pronta per l'uso.

## ● Sostituzione della sorgente luminosa

### **AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**

Prima di sostituire la sorgente luminosa, distaccare prima la lampada alla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

### **ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!**

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Sostituire la lampadina [13] solamente quando questa si è completamente raffreddata.
- Svitare in senso antiorario la lampadina difettosa [13] dal portalampada [14].
- Per effettuare la sostituzione utilizzare un panno pulito e privo di lanugine.
- Utilizzare solamente le lampadine [13] come quelle descritte nella sezione „Dati tecnici“.

- Avvitare la nuova lampadina [13] in senso orario nel portalampada [14]. Controllare che sia correttamente in sede.
- Inserire nuovamente la sicurezza o attivare l'interruttore magnetotermico nel pannello interruttori (posizione I).

## ● Manutenzione e pulizia

### **AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

### **AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

### **ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!**

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o similare. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

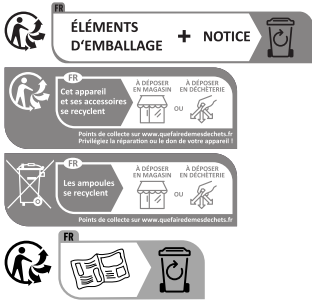
## ● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato,

seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

## ● Garanzia e assistenza

### ● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14171511L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La

garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

### ● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANIA  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Numero di servizio gratuito:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 450136\_2304**

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 450136\_2304) per attestare l'acquisto.

### ● Dichiarazione di conformità CE























Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

### ● Fabbricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANIA



|  |          |
|--|----------|
| <b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> ..... | Oldal 86 |
| <b>Bevezető</b> .....                                  | Oldal 87 |
| Rendeltetésszerű használat.....                        | Oldal 87 |
| A csomag tartalma.....                                 | Oldal 87 |
| Alkatrészleírás.....                                   | Oldal 87 |
| Műszaki adatok.....                                    | Oldal 87 |
| <b>Biztonság</b> .....                                 | Oldal 87 |
| Biztonsági tudnivalók.....                             | Oldal 87 |
| <b>Előkészítés</b> .....                               | Oldal 89 |
| Szükséges szerszámok és anyagok.....                   | Oldal 89 |
| <b>A felszerelés előtt</b> .....                       | Oldal 89 |
| <b>Üzembe helyezés</b> .....                           | Oldal 89 |
| A lámpatest felszerelése.....                          | Oldal 89 |
| Változó izzó.....                                      | Oldal 90 |
| <b>Karbantartás és tisztítás</b> .....                 | Oldal 90 |
| <b>Mentesítés</b> .....                                | Oldal 90 |
| <b>Garancia és szervíz</b> .....                       | Oldal 91 |
| Garancianyilatkozat.....                               | Oldal 91 |
| Szervíz címe.....                                      | Oldal 91 |
| Megfelelőségi nyilatkozat.....                         | Oldal 91 |
| Gyártó.....  | Oldal 91 |
| <b>Jótállási tájékoztató</b> .....                     | Oldal 92 |

| Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|               | Olvassa el az utasításokat!  |    | Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!                            |
|               | Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.   |    | Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!                                    |
| <br>A.C. a.c. | Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)  |    | Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal. |
| <b>V</b>  | Volt   |    | Így jár el helyesen   |
|  <b>lm</b>    | Lumen  | <b>Hz</b>   | Hertz (frekvencia)  |
|               | A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!  | <b>W</b>  | Watt (effektív teljesítmény)  |
| <b>h</b>  | Élettartam   |    | Védővezető  |
|               | Izzó - Csak száraz környezetben használható.   |    | Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!                               |
|               | Az izzó az ügyfél által cserélhető   |    | Biztonsági információk<br>Utasítások  |
|               | A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.  |    | Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!                            |
| <b>IP20</b>   | A lámpatest "IP20" védettségi osztályú, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen. |  | Polietilén tereftalát   |
|             | Polietilén (alacsony sűrűségű)   |  | Hullámkarton  |
|             | Karton   |  | Papír   |
|             | Fényhőmérséklet Kelvinben  | <b>Ra<br/>CRI</b>   | Színvisszaadási index   |
| <b>mA</b>   | Milliamper   |   |   |

## Mennyezeti LED lámpa

### • Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatban kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

### • Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas. A lámpa minden normális gyűlékonyságú felületen rögzíthető. A termék kizárólag

háztartásbeli használatra készült, kereskedelmi felhasználási célokra nem használható. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

### • A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 Mennyezeti LED lámpa, modell: 14171511L

1 LED izzó

2 Alap-gyűrűk (A/B)

1 Diffúzor fólia

5 Műanyag szegecsek

3 Rudak

6 Csavarok (lámpaernyő)

32 Lamellák

2 Tipli

2 Csavarok (rögzítőkonzol)

2 Védőtömlők

1 Összeszerelési és kezelési útmutató

### • Alkatrészleírás

- 1 Diffúzor fólia
- 2 Műanyag szegecsek
- 3 Rudak
- 4 Csavarok (lámpaernyő)
- 5 Alap-gyűrű
- 6 Lamellák
- 7 Tipli
- 8 Rögzítőcsavarok (csatlakozóház)
- 9 Sorkapocs
- 10 Védőtömlők
- 11 Hálózati kábel (külső)
- 12 Lámpagyűrű
- 13 Izzó
- 14 Foglalat
- 15 Csatlakozóház
- 16 Csavarok (rögzítőkonzol)
- 17 Szerelési konzol

### • Műszaki adatok

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| Modellszám:             | 14171511L          |
| Működési feszültség:    | 230–240 V~, 50 Hz  |
| Névleges teljesítmény:  | max. 8,8 W         |
| Érintésvédelmi osztály: | I                  |
| Védettségi fokozat:     | IP20               |
| Lámpafoglalat:          | E27                |
| Világítótípus:          | LED E27, 1 x 8,8 W |

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

### • Biztonság



#### Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



**FIGYELMEZTETÉS!**  
**KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK**

## SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanyagdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



### Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.

## FIGYELMEZTETÉS!

A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű

beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.

- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!



### Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

## SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg mindegyik égőt sérülés szempontjából.

- Ne szerelje fel a lámpát kiégett izzóval és/vagy hibás lámpaüveggel. Cseré esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Optikai eszközzel ne nézzen az izzóba.



### VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. Az izzók erős hő termelnek a lámpafej területén.

- Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.
- Azonnal cserélje ki az izzót egy új izzóra. Izzócseré előtt először mindig a biztosítékot távolítsa el, vagy kapcsolja ki vezetékvédő kapcsolót.



Izzó - Csak száraz környezetben használható.



Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.



### Így jár el helyesen

- Csak a műszaki adatok fejezetben megadottaknak megfelelő izzókat használjon.
- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és számjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerzőt vagy anyagot készítse elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se



szerezze fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

## ● Előkészítés

### ● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- Ceruza/Jelölőszerszám
- 2-fázisú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó
- Fúrógép
- Fúró (ø 6 mm)
- Oldalvágó csipőfogó
- Létra
- Kalapács

## ● A felszerelés előtt


**Fontos:** Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.

**Fontos:** A fúrás előtt győződjön meg arról, hogy a fúrás helyén nincsenek gáz-, víz- vagy elektromos vezetékek. A telepítést csak hozzáértő személyek végezhetik. Feltétlenül figyelni kell a fal állapotára, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden faltípushoz alkalmas. Kérje a kereskedelemben az adott falállapotnak megfelelő csavarokat és dübeleket. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő fal-dübel csatlakozásokért és az ebből eredő károkért.

## ● Üzembe helyezés

### ● A lámpatest felszerelése

- Távolítsa el minden csomagolóanyagot a lámpatestről.
- Lazítsa meg a csatlakozóház [15] oldalán látható [8] rögzítőcsavarokat, és távolítsa el a hátoldalon található [17] rögzítőkonzolt.
- Jelölje ki a fúrólyukakat a [17] rögzítőkonzolon található résfuratok segítségével a [16] csavarok számára.
- Most fúrja ki a rögzítőfuratokat (ø 6 mm, mélység kb. 40 mm). Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a tápvezetékét.
- Helyezze be a tipliket [7] a furatokba. Szükség esetén használjon kalapácsot.
- Rögzítse a tartókonzolt [17] a mellékelt csavarokkal [16].
- Vezesse át a (külső) [11] hálózati csatlakozókábel L és N egyes vezetékeit a védőcsöveken [10]. Most csatlakoztassa a lámpatest csatlakozókábelét a (külső) [11] hálózati csatlakozókábelhez [9]. Ügyeljen arra, hogy a csatlakoztatandó vezetékeket a megfelelő színben csatlakoztassa (áramvezető, fekete vagy barna = L betűvel jelzett, nullavezető, kék = N betűvel jelzett, védővezető, zöldsárga =  betűvel jelzett).
- Most csavarozza a lámpát a tartókonzolhoz [17] a rögzítőcsavarok segítségével [8].
- Csavarja le a lámpagyűrűt [12] a foglalatról [14].
- Tekerje cső alakúra a diffúzorfóliát [1] és rögzítse a műanyag szegecsekkel [2].
- Rögzítse a rudakat [3] az első alap-gyűrűhöz (A) [5] a csavarokkal [4]. Ügyeljen arra, hogy a csavarfejek sülyesztett furatai az alap-gyűrűn (A) [5] kifelé nézzenek. Óvatosan csúsztassa a korábban elkészített diffúzorcsövet a rudak közé [3]. Rögzítse a rudakat [3] és a diffúzorcsövet a második alapgyűrűvel (B) [5]. Ügyeljen arra, hogy a diffúzorcső [1] ne sérüljön meg, és hogy a rudak [3] egyenesen álljanak. Óvatosan húzza meg a csavarokat [4].

- Most helyezze be a lamellákat [6] egymás után az alap-gyűrűk [5] oldalán lévő nyílásokba. Győződjön meg arról, hogy a lamellák [6] egyenesen állnak.
  - Helyezze a lámpaernyőt a foglalatra [14] és rögzítse a lámpagyűrűvel [12]. Csavarja be az izzót [13] a foglalatba [14].
- Megjegyzés:** Használjon tiszta, szőszmentes és száraz ruhát az izzó behelyezéséhez [13].
- Cserélje ki a biztosítékot, vagy kapcsolja be a biztosítékdozoznál lévő megszakítót (I állás).

A lámpa most már használatra kész.

## • Változó izzó

### **FIGYELMEZTETÉS!** ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az izzó cseréjekor először válassza le a lámpatestet a hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-állás).

### **VIGYÁZAT!** A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Csak akkor cserélje ki az izzót [13], ha az teljesen lehűlt.
- Csavarja ki a kiegészítő izzót [13] az óramutató járásával ellentétes irányba a foglalatból [14].
- Az izzó cseréjéhez használjon egy tiszta, szőszmentes kendőt.
- Csak a „Műszaki adatok” című fejezetben leírtak szerinti izzókat [13] használjon.
- Csavarja az új izzót [13] az óramutató járásával megegyező irányba a foglalatba [14]. Ellenőrizze a helyes illeszkedést.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszék-  
rényben (I-állás).

## • Karbantartás és tisztítás

### **FIGYELMEZTETÉS!** ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy

kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszék-  
rényben (0-állás).

### **FIGYELMEZTETÉS!** ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

### **VIGYÁZAT!** A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszék-  
rényben (I-állás).

## • Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyaggal együtt újrahasznosítható, és a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés

érdekében a feltüntetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

## ● **Garancia és szervíz**

### ● **Garancianyilatkozat**

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14171511 L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

### ● **Szervíz címe**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NÉMETORSZÁG  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Ingyenes szolgáltatási szám:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 450136\_2304**

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 450136\_2304) a vásárlás tényének az igazolására.

## ● **Megfelelőségi nyilatkozat C E**

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.

## ● **Gyártó**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NÉMETORSZÁG

|   |   |
|---|---|
| A termék megnevezése:<br>Mennyezeti LED lámpa   | Gyártási szám:<br>IAN 450136_2304   |
| A termék típusa:<br>14171511 L  |   |
| A gyártó cégneve, címe, e-mail címe:<br>Briloner Leuchten GmbH & Co. KG<br>Am Steinbach 14<br>59872 Meschede<br>NÉMETORSZÁG<br>E-mail: kundenservice@briloner.com | Szerviz neve, címe, telefonszáma:<br>Briloner Leuchten GmbH & Co. KG<br>Am Steinbach 14<br>59872 Meschede<br>NÉMETORSZÁG<br>Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650 |
| Az importáló / forgalmazó neve és címe:<br>Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.  |   |

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)  
  
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrész (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.  
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

|   |                           |
|---|---------------------------|
| A jótállási igény bejelentésének időpontja:       | A hiba oka:               |
| Javításra átvétel időpontja:                      | A hiba javításának módja: |
| A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja: |                           |
| A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:            |                           |

Kicserélést ellenőrző szelvény:

|   |
|---|
| A jótállási igény bejelentésének időpontja: |
| Kicserélés időpontja:                       |
| A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás: |



**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information Update • Version  
des informations • Stand van de informatie • Stan informacjii •  
Stav informací • Stav informácií • Estado de las  
informaciones • Tilstand af information • Versione delle  
informazioni • Információk állása: 09/2023  
Ident.-No.: 14171511L 092023-8

---



IAN 450136\_2304

8